

Ręczny pistolet natryskowy **Encore® LT**

Instrukcja produktu dla klienta
Numer dokumentu 1626659pl-01

- Polish -
Wydano
11/24

UWAGA: Oryginalny dokument został stworzony w języku angielskim. Tłumaczenia zostały wygenerowane przy użyciu oprogramowania opartego na sztucznej inteligencji, aby udostępnić je w wielu językach. Tłumaczenia AI mogą nie oddawać w pełni wszystkich niuansów oryginalnego tekstu. W przypadku krytycznych informacji lub pytań należy zapoznać się z oryginalną wersją lub skontaktować się z firmą Nordson Corporation.

Aby uzyskać części i pomoc techniczną, zadzwoń do Centrum Obsługi Klienta Industrial Coating Solutions pod numer (800) 433-9319 lub skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem firmy Nordson.

Niniejszy dokument może ulec zmianie bez powiadomienia.
Najnowszą można znaleźć na stronie <http://emanuals.nordson.com>.



Spis treści

Bezpieczeństwo	1	Naprawa	25
Wprowadzenie	1	Wymiana zasilacza i ścieżki proszku	25
Wykwalifikowany personel	1	Demontaż pistoletu	25
Przeznaczenie	1	Wymiana zasilacza	27
Przepisy i zatwierdzenia	1	Wymiana ścieżki proszkowej	28
Bezpieczeństwo osobiste	2	Instalacja ścieżki proszkowej	29
Bezpieczeństwo pożarowe	2	Ponowny montaż pistoletu natryskowego	29
Uziemienie	3	Wymiana kabla	30
Działania w przypadku awarii	3	Demontaż kabla	30
Utylizacja	3	Instalacja kabli	30
Opis	4	Wymiana przełącznika spustowego	32
Popularne symbole proszków	5	Demontaż przełącznika	32
Specyfikacje	6	Instalacja przełącznika	34
Etykiety urządzeń	7	Części	36
Instalacja	8	Wprowadzenie	36
Przewód powietrza i wąż proszkowy	8	Ręczny pistolet natryskowy Encore LT	37
Działanie	10	Zestaw montażowy elektrod	37
Unia Europejska, EX, Specjalne warunki bezpiecznego użytkowania	10	Zestaw rurki wylotowej proszku	37
Obsługa pistoletu natryskowego	10	Ujemne zasilanie/ręczne zestawy karoserii	37
Działanie płukania elektrody powietrzem	10	Zestawy spustowe	38
Codzienne działanie	12	Zestaw rurki wlotowej proszku	38
Pierwsze uruchomienie	12	Zespół kabli	38
Startup	12	Zestawy dysz stożkowych	39
Oczyszczanie	12	Zestaw adaptera węża	39
Wymiana dysz natrysku płaskiego	13	Rurki	39
Wymiana dysz stożkowych i deflektorów	14	Różne	40
Instalacja opcjonalnego zestawu regulatora wzoru	15	Opcje pistoletu natryskowego	41
Wyłączenie	15	Odporny na zużycie zestaw rurki wylotowej proszku	41
Konserwacja	16	nLighten™	41
Zalecana procedura czyszczenia części mających kontakt z proszkiem .		Płaskie dysze rozpylające	42
16 Konserwacja	17	Dysze do cięcia poprzecznego	42
Rozwiązywanie problemów	18	Dysza rozpylająca narożna 45 stopni	43
Usterki kontrolera	18	5-stopniowa płaska dysza natryskowa In-Line	43
Ogólna tabela rozwiązywania problemów	19	Dysza stożkowa, deflektory i części zespołu elektrody	44
Test rezystancji zasilania pistoletu natryskowego	22	Dysza stożkowa i deflektory	44
Test rezystancji zespołu elektrod	23	Zestaw dysz stożkowych	44
Test ciągłości przewodu pistoletu	24	Zespół elektrody stożkowej	45
		Wspornik elektrody XD	45
		Zestawy regulatorów wzoru	46
		Przedłużenie lancy	46
		Zestaw kolektora jonów	47
		Różne opcje pistoletów natryskowych	47
		Różne części systemu	47

Kontakt

Firma Nordson Corporation z zadowoleniem przyjmuje prośby o informacje, komentarze i zapytania dotyczące jej produktów. Ogólne informacje o firmie Nordson można znaleźć w Internecie pod następującym adresem:
<http://www.nordson.com>

<http://www.nordson.com/en/global-directory>

Zawiadomienie

Jest to publikacja firmy Nordson Corporation chroniona prawem autorskim. Oryginalna data copyright 09/24. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być kopiowana, powielana ani tłumaczona na inny język bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Nordson Corporation. Informacje zawarte w niniejszej publikacji mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

- Oryginalny dokument -

Znaki towarowe

Encore, Nordson i logo Nordson są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Nordson Corporation. Wszystkie pozostałe znaki towarowe są własnością odpowiednich właścicieli.

Bezpieczeństwo

Wprowadzenie

Należy przeczytać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi. Ostrzeżenia dotyczące zadań i sprzętu, Przestrogi i instrukcje są w stosownych przypadkach zawarte w dokumentacji sprzętu.

Należy upewnić się, że cała dokumentacja sprzętu, w tym niniejsze instrukcje, jest dostępna dla osób obsługujących lub serwisujących sprzęt.

Wykwalifikowany personel

Właściciele sprzętu są odpowiedzialni za upewnienie się, że sprzęt Nordson jest instalowany, obsługiwany i serwisowany przez wykwalifikowany personel. Wykwalifikowany personel to pracownicy lub wykonawcy, którzy zostali przeszkoleni w zakresie bezpiecznego wykonywania powierzonych im zadań. Są oni zaznajomieni ze wszystkimi stosownymi zasadami i przepisami bezpieczeństwa i są fizycznie zdolni do wykonywania powierzonych im zadań.

Przeznaczenie

Użytkowanie sprzętu firmy Nordson w sposób inny niż opisany w dokumentacji dostarczonej wraz ze sprzętem może spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie mienia.

Niektóre przykłady niezamierzonego użycia sprzętu obejmują:

- używanie niekompatybilnych materiałów
- dokonywanie nieautoryzowanych modyfikacji
- usuwanie lub omijanie osłon bezpieczeństwa lub blokad
- używanie niekompatybilnych lub uszkodzonych części
- korzystanie z niezatwierdzonych urządzeń pomocniczych
- obsługa urządzeń przekraczających maksymalne wartości znamionowe

Przepisy i zatwierdzenia

Należy upewnić się, że wszystkie urządzenia są odpowiednie i zatwierdzone dla środowiska, w którym będą używane. Wszelkie zatwierdzenia uzyskane dla sprzętu Nordson zostaną unieważnione w przypadku nieprzestrzegania instrukcji instalacji, obsługi i serwisowania.

Wszystkie etapy instalacji sprzętu muszą być zgodne ze wszystkimi przepisami federalnymi, stanowymi i lokalnymi.

Bezpieczeństwo osobiste

Aby zapobiec obrażeniom, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Nie wolno obsługiwać ani serwisować urządzenia bez odpowiednich kwalifikacji.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia, jeśli osłony bezpieczeństwa, drzwi lub pokrywy nie są nienaruszone, a automatyczne blokady działają prawidłowo. Nie wolno omijać ani rozbrajać żadnych urządzeń zabezpieczających.
- Nie zbliżać się do ruchomego sprzętu. Przed przystąpieniem do regulacji lub serwisowania ruchomego sprzętu należy odłączyć zasilanie i poczekać, aż sprzęt całkowicie się zatrzyma. Odłącz zasilanie i zabezpiecz sprzęt, aby zapobiec nieoczekiwanym ruchom.
- Przed przystąpieniem do regulacji lub serwisowania systemów lub podzespołów znajdujących się pod ciśnieniem należy uwolnić ciśnienie hydrauliczne i pneumatyczne. Przed przystąpieniem do serwisowania sprzętu elektrycznego należy odłączyć, i oznaczyć przełączniki.
- Należy uzyskać i przeczytać karty charakterystyki substancji niebezpiecznych (SDS) dla wszystkich używanych materiałów. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi bezpiecznego obchodzenia się z materiałami i korzystania z nich oraz stosować zalecane środki ochrony osobistej.
- Aby zapobiec obrażeniom, należy pamiętać o mniej oczywistych zagrożeniach w miejscu pracy, których często nie można całkowicie wyeliminować, takich jak gorące powierzchnie, ostre krawędzie, obwody elektryczne pod napięciem i ruchome części, których nie można obudować lub zabezpieczyć w inny sposób ze względów praktycznych.

Bezpieczeństwo pożarowe

Aby uniknąć pożaru lub wybuchu, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Uziemić wszystkie przewodzące urządzenia. Używaj wyłącznie uziemionych przewodów powietrza i cieczy. Regularnie sprawdzaj uziemienie sprzętu i przedmiotu obrabianego. Rezystancja uziemienia nie może przekraczać jednego megaoma.
- W przypadku zauważenia iskrzenia statycznego lub wyładowań łukowych należy natychmiast wyłączyć cały sprzęt. Nie uruchamiać ponownie urządzenia, dopóki przyczyna nie zostanie zidentyfikowana i usunięta.
- Nie wolno palić, spawać, szlifować ani używać otwartego ognia w miejscach, w których używane lub przechowywane są materiały łatwopalne. Nie wolno podgrzewać materiałów do temperatur wyższych niż zalecane przez producenta. Należy upewnić się, że urządzenia monitorujące i ograniczające temperaturę działają prawidłowo.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby zapobiec niebezpiecznym stężeniom lotnych cząstek lub oparów. W celu uzyskania wskazówek należy zapoznać się z lokalnymi przepisami lub kartą charakterystyki substancji niebezpiecznej.
- Podczas pracy z materiałami łatwopalnymi nie wolno odłączać obwodów elektrycznych pod napięciem. Aby zapobiec iskrzeniu, należy najpierw odłączyć zasilanie za pomocą odłącznika.
- Należy wiedzieć, gdzie znajdują się przyciski zatrzymania awaryjnego, zawory odcinające i gaśnice. Jeśli w kabinie natryskowej wybuchnie pożar, należy natychmiast wyłączyć system natryskowy i wentylatory wyciągowe.
- Przed przystąpieniem do regulacji należy odłączyć zasilanie elektrostatyczne i uziemić system ładowania, czyszczenia lub naprawy sprzętu elektrostatycznego.
- Czyść, konserwuj, testuj i naprawiaj sprzęt zgodnie z instrukcjami zawartymi w dokumentacji sprzętu.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych przeznaczonych do użytku z oryginalnym sprzętem. Aby uzyskać informacje i porady dotyczące części, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Nordson.

Uziemienie



OSTRZEŻENIE: Używanie wadliwego sprzętu elektrostatycznego jest niebezpieczne i może spowodować porażenie prądem, pożar lub wybuch. Kontrole rezystancji powinny stanowić część programu okresowej konserwacji. W przypadku nawet niewielkiego porażenia prądem elektrycznym lub zaobserwowania iskrzenia lub łuku elektrycznego, należy natychmiast wyłączyć cały sprzęt elektryczny lub elektrostatyczny. Nie należy ponownie uruchamiać urządzenia, dopóki problem nie zostanie zidentyfikowany i naprawiony.

Uziemienie wewnątrz i wokół otworów kabiny musi być zgodne z wymaganiami NFPA dla miejsc niebezpiecznych klasy II, dział 1 lub 2. Patrz NFPA 33, NFPA 70 (artykuły NEC 500, 502 i 516) i NFPA 77, najnowsze warunki.

- Wszystkie obiekty przewodzące prąd elektryczny w obszarach natryskiwania muszą być elektrycznie połączone z uziemieniem z rezystancją nie większą niż 1 megaom mierzoną za pomocą przyrządu, który przykłada co najmniej 500 woltów do ocenianego obwodu.
- Sprzęt, który należy uziemić, między innymi podłogę obszaru natryskiwania, platformy operatora, zbiorniki, wsporniki fotokomórek i dysze wydmuchowe. Personel pracujący w obszarze natryskiwania musi być uziemiony.
- Istnieje możliwość zapłonu od naładowanego ludzkiego ciała. Personel stojący na pomalowanej powierzchni, takiej jak platforma operatora, lub noszący nieprzewodzące obuwie nie jest uziemiony. Personel musi nosić obuwie z przewodzącymi podeszwami lub używać paska uziemiającego, aby utrzymać połączenie z uziemieniem podczas pracy ze sprzętem elektrostatycznym lub w jego pobliżu.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym podczas obsługi ręcznych elektrostatycznych pistoletów natryskowych, operatorzy muszą utrzymywać kontakt skóry dłoni z uchwytem pistoletu. Jeśli konieczne jest noszenie rękawic, należy odciąć dłoń lub palce, nosić rękawice przewodzące prąd elektryczny lub nosić pasek uziemiający podłączony do uchwytu pistoletu lub innego prawdziwego uziemienia.
- Odłącz zasilanie elektrostatyczne i uziem elektrody pistoletu przed wykonaniem regulacji lub czyszczenia pistoletów proszkowych.
- Po zakończeniu serwisowania sprzętu należy podłączyć wszystkie odłączone urządzenia, kable uziemiające i przewody.

Działania przypadku awarii

Jeśli system lub jakikolwiek sprzęt w systemie działa nieprawidłowo, należy natychmiast wyłączyć system

i wykonaj następujące kroki:

- Odłącz i zablokuj zasilanie elektryczne systemu. Zamknąć układ hydrauliczny i pneumatyczny zawory odcinające i obniżające ciśnienie.
- Zidentyfikuj przyczynę usterki i skoryguj ją przed ponownym uruchomieniem systemu.

Utylizacja

Sprzęt i materiały używane podczas eksploatacji i serwisowania należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Opis

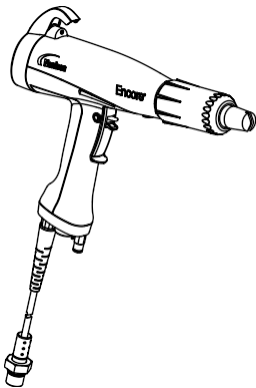
Patrz rysunek 1. Niniejsza instrukcja obejmuje ręczny pistolet proszkowy Encore® LT z 6-metrowym przewodem zasilającym i rurką.

Ręczny pistolet proszkowy Encore LT powinien być używany z ręcznym sterownikiem systemu Encore VT, który zapewnia sterowanie napięciem elektrostatycznym, powietrzem do płukania elektrod i powietrzem pompy proszkowej. Kompatybilne systemy można znaleźć w tabeli 1.

UWAGA: Ręczny pistolet proszkowy Encore LT może być również używany z systemem ręcznym LT.

Tabela 1 Systemy kompatybilne z ręcznym pistoletem natryskowym Encore LT

System	Numer części instrukcji systemowej
Systemy mobilne Encore VT	1626653
Ręczne systemy montażu ściennego lub szynowego Encore VT	



Rysunek 1 Ręczny pistolet natryskowy Encore L T

- W zestawie z pistoletem natryskowym:
- Płaska dysza rozpylająca ze szczeliną 4 mm
 - Zestaw dysz stożkowych
 - Dysza stożkowa
 - Deflektor 26 mm
 - Stożkowy uchwyt elektrody

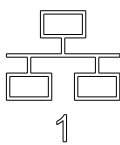
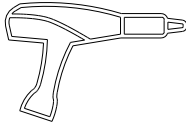
UWAGA: Użyj zestawu dysz stożkowych do konwersji z natrysku płaskiego na natrysk stożkowy.

Wypożyczenie opcjonalne:

- Dodatkowe opcje dysz płaskich, stożkowych i poprzecznych
- 6-metrowy przedłużacz kabla
- Przedłużenia lanc 150 i 300 mm
- Regulator wzoru
- Kolektor jonów

Aby uzyskać informacje na temat dodatkowych opcji, patrz *Obsługa pistoletu natryskowego* w sekcji *Obsługa*.

Popularne symbole proszków

Symbol	Opis
	Powietrze rozpylające (VT) Powietrze wzorcowe (HD)
	Płukanie elektrody powietrzem
	Przepływ powietrza
	Powietrze fluidyzacyjne
	System Wejście Powietrze
	Kabel połączeniowy akceptowalny lub sieciowy 1 - Power-CAN 2 - LAN 3 - WAN
	Oczyszczanie powietrza
	Pistolet natryskowy lub gniazdo pistoletu natryskowego

Specyfikacje

Model: Aplikator Encore	
Wejście znamionowe:	+/- 19 V, 1 A
Moc wyjściowa:	100 KV, 100 µA
Wejście powietrza:	6,0-6,9 bar (87-100 psi), <5 µ cząstek stałych, punkt rosy <10 °C (50 °F)
Maksymalna wilgotność względna:	95% bez kondensacji
Temperatura :	+15 do +40 °C (59-104 °F)
Klasa lokalizacji niebezpiecznej dla aplikatora:	Strefa 21 lub klasa II, dział 1
Ochrona przed wnikaniem pyłu:	IP6X

Etykiety urządzeń

P/N: XXXXXXXXY Jpg

S/N: ENCORE LT

MAX. WYJŚCIE: 100KV AMERYKAŃSKI PATENT
Ta: +15 "C DO +40 "C 8,726,831

NORDSON CORP. 100 NORDS@N DR. AMHERST,
@HI@ %%00001, U.S.A°.

1088592-05



Rysunek 2 Etykiety certyfikacyjne pistoletu natryskowego

Instalacja



OSTRZEŻENIE: Poniższe zadania mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszym dokumencie i wszelkiej innej powiązanej dokumentacji. Aby zapobiec obrażeniom ciała, należy nosić okulary ochronne.

Przewody powietrza i węże proszkowe

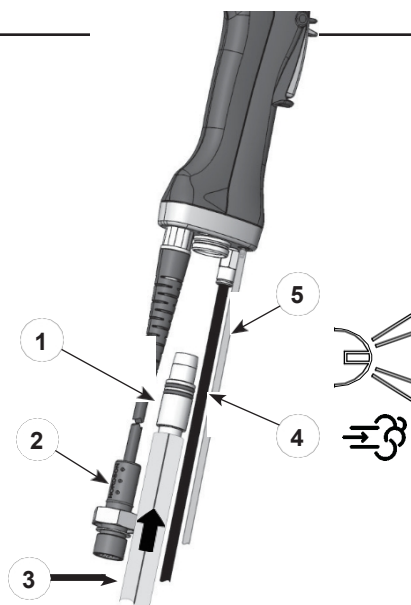
1. Patrz Rysunek 3. Podłącz 6-mm czarny przewód powietrza (4) do szybkozłączki w uchwyt pistoletu natryskowego.
2. Podłącz 4-milimetrový przezroczysty przewód do płukania powietrzem elektrody (5) do złączki kolczastej w pistolecie. uchwyt.
3. Podłącz wąż proszkowy (3) do adaptera węża (1) zgodnie ze strzałką na wężu proszkowym. wąż skierowany w stronę . Następnie podłącz adapter węża do uchwytu.

UWAGA: Wraz z systemem dostarczany jest 6-metrowy wąż proszkowy o średnicy wewnętrznej 11 mm. Jeśli dłuższy należy użyć węża proszkowego o średnicy wewnętrznej 1/2 cala. Numery katalogowe węży można znaleźć w części *Części*.

4. Poprowadzić i podłączyć przewód powietrza do sterownika pompy VT. Informacje na temat lokalizacji połączenia na sterowniku można znaleźć w odpowiedniej instrukcji sterownika systemu.
 - a. Podłącz czarny przewód 6 mm (4) do złącza szybkiego odłączania powietrza upustowego.
 - b. Patrz Rysunek 4. Podłącz przezroczystą rurkę 4 mm (5) i zawór regulacji przepływu (7) dostarczone z systemem do złącza płukania powietrzem (6) na sterowniku pistoletu natryskowego, jak pokazano na rysunku.

UWAGA: Zawór sterujący przepływem może być umieszczony w dowolnym miejscu. Użyj obcinaka do rur aby upewnić się, że końce rur są kwadratowe.

5. Użyć odcinków czarnej spiralnie ciętej rurki dostarczonej z systemem do przewodu pistoletu natryskowego, przewodu powietrza i węża proszkowego. Zwinąć wszystkie dostępne wiązki przewodów i kabli.



Rysunek 3 Połączenia pistoletu natryskowego

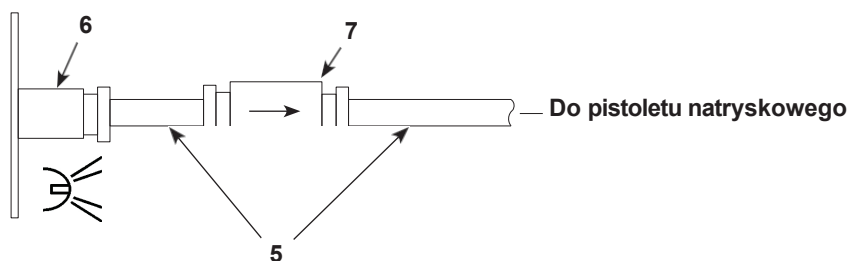
1. Adapter węża

2. Kabel pistoletu natryskowego

3. Wąż proszkowy

4. Czarny przewód powietrza 6 mm

5. 4-mm rurka do płukania elektrody powietrzem



Rysunek 4 Zawór sterujący przepływem i podłączenie przewodu płukania powietrzem

5. 4-mm elektroda do płukania powietrzem rurka

6. Złącze płukania powietrzem

7. Zawór sterujący przepływem

Działanie



OSTRZEŻENIE:

- Poniższe zadania mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszym dokumencie i wszelkiej innej powiązanej dokumentacji. Należy nosić okulary ochronne, aby zapobiec obrażeniom ciała.
- Urządzenie może być niebezpieczne, jeśli nie jest używane zgodnie z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.



OSTRZEŻENIE:

- Cały sprzęt przewodzący prąd elektryczny w obszarze natryskiwania musi być uziemiony. Nieuziemiony lub słabo uziemiony sprzęt może gromadzić ładunek elektrostatyczny, który może spowodować poważne porażenie prądem lub łuk elektryczny i wywołać pożar lub wybuch.
- Podczas czyszczenia zewnętrznych malowanych i niemetalowych powierzchni sterownika, interfejsu, aplikatora i wszystkich akcesoriów należy zachować ostrożność. Istnieje możliwość gromadzenia się ładunków elektrostatycznych na tych elementach. Aby uniknąć naładowania elektrostatycznego, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Wytyczne dotyczące ochrony przed ryzykiem zapłonu spowodowanego wyładowaniami elektrostatycznymi można znaleźć w PD CLC/TR 60079-32-1 i IEC TS 60079-32-1.

Unia Europejska, EX, Specjalne warunki bezpiecznego użytkowania

1. Elektrostatyczne aplikatory ręczne Encore LT Powder mogą być używane wyłącznie z oddzielnie i odpowiednio certyfikowanymi kontrolerami Encore LT i mobilnymi systemami proszkowymi i/lub oddzielnie i odpowiednio certyfikowanymi ręcznymi i mobilnymi systemami proszkowymi Encore VT, zgodnie z instrukcjami producenta.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta, aby uniknąć ryzyka naładowania elektrostatycznego.

Obsługa pistoletu natryskowego

UWAGA: Informacje na temat obsługi interfejsu operatora można znaleźć w pomocy ekranowej. Patrz Rysunek 5.

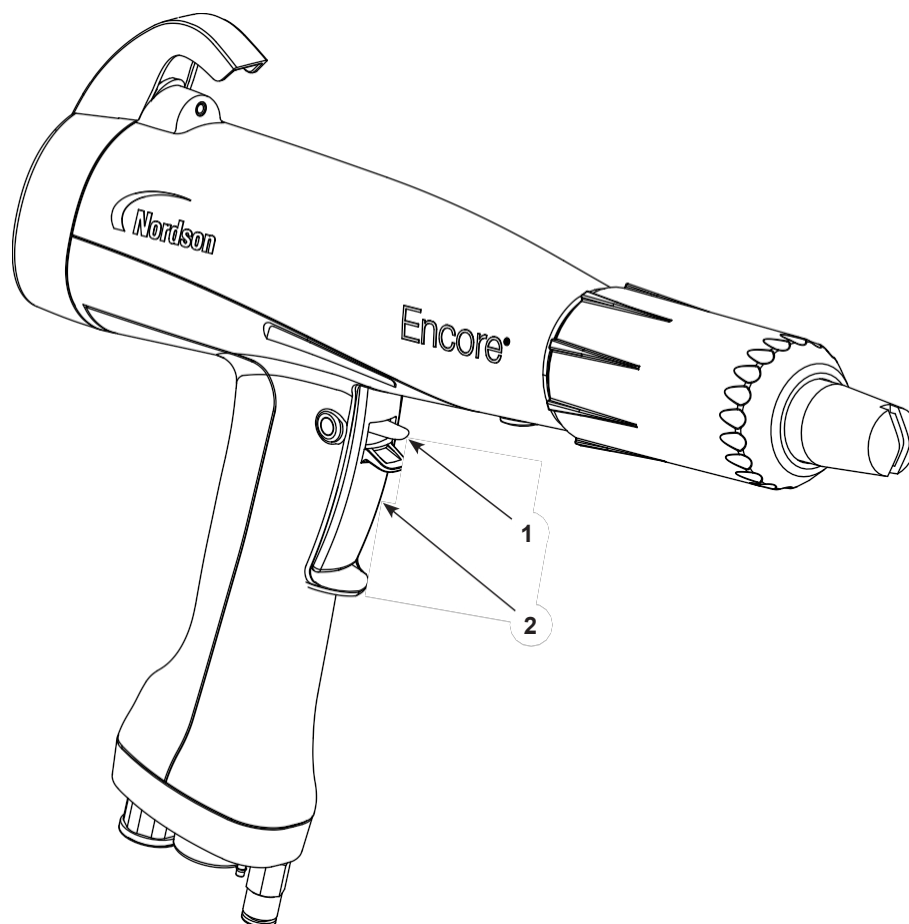
Aby rozpylić proszek, pociągnij spust rozpylacza (2).

Aby wyczyścić pistolet natryskowy, zwolnij spust natrysku i naciśnij spust czyszczenia (1). W przypadku korzystania z podajnika wibracyjnego powietrze fluidyzacyjne jest odcinane na czas przedmuchiwania pistoletu.

Działanie płukania elektrody powietrzem

Powietrze omywające elektrodę nieustannie omywa elektrodę pistoletu natryskowego, zapobiegając gromadzeniu się na niej proszku. Powietrze omywające elektrodę jest włączane i wyłączane automatycznie po włączeniu i wyłączeniu pistoletu natryskowego.





Rysunek 5 Wyzwalacze pistoletu natryskowego

1. Wyzwalacz czyszczenia

2. Spust spryskiwacza

Codzienne działanie



OSTRZEŻENIE: Wszystkie przewodzące urządzenia w obszarze natryskiwania muszą być podłączone do prawdziwego uziemienia. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować poważne porażenie prądem.

Pierwsze uruchomienie

Przy powietrzu fluidyzacyjnym  i powietrzu przepływu proszku  ustawionych na zero i bez części przed pistoletem, uruchom pistolet i zarejestruj wartość wyjściową μA . Monitorować natężenie wyjściowe μA codziennie, w tych samych warunkach. Znaczący wzrost prądu wyjściowego μA wskazuje na prawdopodobne zwarcie w rezystorze pistoletu. Znaczący spadek wskazuje na konieczność naprawy rezystora lub mnożnika napięcia.

Startup

1. Włączyć wentylator wyciągowy kabiny natryskowej.
2. Włączyć dopływ powietrza do systemu.
3. Sprawdź, czy pompa pistoletu natryskowego jest podłączona do źródła proszku.
4. Upewnij się, że pistolet natryskowy nie jest uruchomiony, a następnie włącz zasilanie sterownika. Wyświetlacz na interfejsie operatora lub wyświetlacze i ikony na interfejsie sterownika powinny się .

UWAGA: Jeśli pistolet natryskowy zostanie włączony po włączeniu zasilania sterownika, błąd. Aby usunąć błąd, należy zwolnić spust i włączyć zasilanie sterownika pompy.

5. Skieruj pistolet natryskowy do kabiny i naciśnij spust, aby rozpocząć natryskiwanie proszku.

6. W razie potrzeby wyregulować ciśnienie powietrza fluidyzacyjnego  za pomocą zaworu iglicowego na tylnym panelu sterownika:

- **Podajnik pudełkowy:** Powietrze fluidyzujące włącza się tylko po uruchomieniu pistoletu. Przepływ powietrza powinien jedynie fluidyzować proszek wokół rurki odbiorczej. Proszek nie powinien się gwałtownie gotować ani wypływać z pojemnika.
- **Lej zasypowy:** Powietrze fluidyzacyjne jest włączone w sposób ciągły tak długo, jak jest sterownik. Proszek powinien gotować się delikatnie, bez żadnych fontann.

7. Wyreguluj przepływ powietrza  i powietrza rozpylającego  na sterowniku, aby uzyskać żądane natężenie przepływu proszku i wzór natrysku.

Interfejs sterownika wyświetla rzeczywistą moc wyjściową kV lub μA , gdy pistolet natryskuje, oraz wartości zadane, gdy pistolet jest wyłączony. Wyświetlacze przepływu powietrza zawsze pokazują wartości zadane.

Aby wyłączyć zasilanie sterownika, należy wyłączyć zasilanie systemu na sterowniku pompy.

Czyszczenie

Gdy powietrze oczyszczające jest włączone, napięcie elektrostatyczne i powietrze pompy są wyłączone.

Pistolet natryskowy należy okresowo przedmuchiwać, aby utrzymać ścieżkę proszku wewnątrz pistoletu w czystości. Długość i częstotliwość czyszczenia zależy od zastosowania i proszku.

UWAGA: Powietrze oczyszczające czyści tylko ścieżkę proszku pistoletu natryskowego. Aby oczyścić wąż proszkowy, należy odłączyć go od pompy i pistoletu, umieścić koniec pistoletu wewnątrz kabiny i przedmuchać go sprężonym powietrzem od strony pompy.

Wymiana dysz natrysku płaskiego



OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem tej należy zwolnić spust pistoletu natryskowego, wyłączyć zasilanie zgodnie z procedurą sterownika i uziemić elektrodę. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne porażenie prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE: Zespół elektrody jest ostrym przedmiotem. Należy zachować ostrożność, gdy zespół elektrody jest odsłonięty, aby zapobiec obrażeniom ciała.

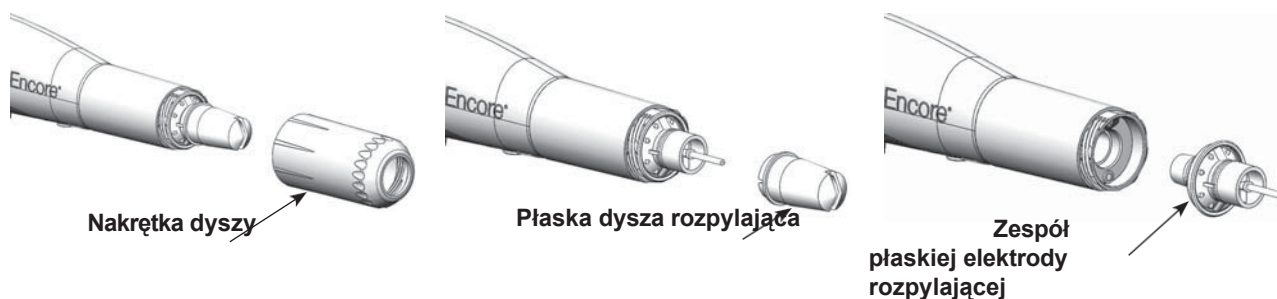
UWAGA: Stożkowy uchwyt elektrody zespołu elektrody został zaprojektowany w celu zoptymalizowania czyszczenia podczas zmiany koloru w systemach wykorzystujących płaskie dysze natryskowe. Ten stożkowy uchwyt elektrody nie akceptuje stożkowych deflektorów.

1. Wyczyść pistolet natryskowy i postępuj zgodnie z procedurą sterownika, aby wyłączyć zasilanie pistoletu natryskowego w celu uniknięcia przypadkowego uruchomienia pistoletu.
2. Patrz Rysunek 6. Odkręć nakrętkę dyszy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Zdejmij płaską dyszę rozpylającą z zespołu elektrody.

UWAGA: Jeśli zespół elektrody wypadnie z rurki wylotowej proszku, należy go ponownie zamontować.

4. Zainstaluj nową dyszę na zespole elektrody. Dysza jest połączona z zespołem za pomocą klucza. Nie zginaj przewodu anteny.
5. Nakręć nakrętkę dyszy na korpus pistoletu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do dokręcenia palcem.
6. zasilanie sterownika.

UWAGA: Aby wyczyścić dysze, należy skorzystać z *zalecanej procedury czyszczenia części mających kontakt z proszkiem* w sekcji *Konserwacja*.



Rysunek 6 Wymiana płaskiej dyszy rozpylającej

Wymiana dysz stożkowych i deflektorów



OSTRZEŻENIE: Przed wykonaniem tej należy zwolnić spust pistoletu natryskowego, wyłączyć zasilanie zgodnie z procedurą sterownika i uziemić elektrodę. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować poważne porażenie prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE: Zespół elektrody jest ostrym przedmiotem. Należy zachować ostrożność, gdy zespół elektrody jest odsłonięty, aby zapobiec obrażeniom ciała.

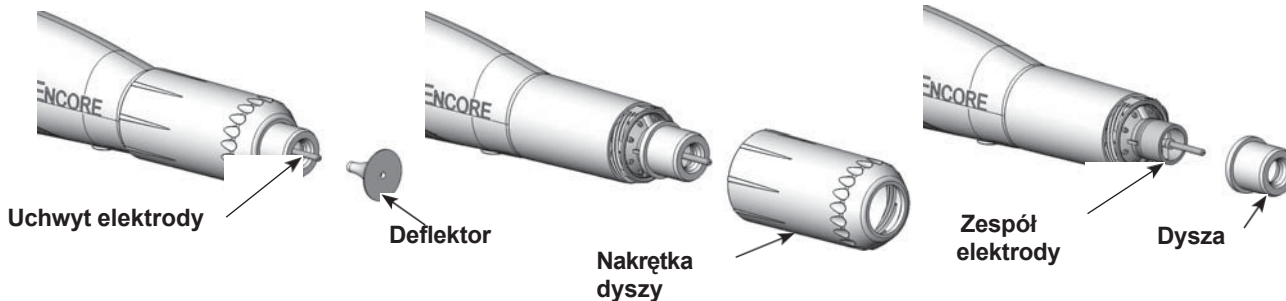
UWAGA: Zespół elektrody dostarczony z pistoletem jest wyposażony w stożkowy uchwyt elektrody, który nie akceptuje stożkowego deflektora i musi zostać wymieniony przed użyciem stożkowej dyszy i deflektora. W tym celu należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w zestawie dyszy stożkowej dostarczonej z pistoletem.

1. Wyczyść pistolet natryskowy i postępuj zgodnie z procedurą sterownika, aby wyłączyć zasilanie w celu uniknięcia przypadkowego uruchomienia pistoletu.
2. Patrz Rysunek 7. Delikatnie ściągnąć deflektor z zespołu elektrody. Jeśli deflektor tylko wymieniany, zainstaluj nowy na zespole elektrody, uważając, aby nie zgąć przewodu elektrody.
3. Aby wymienić całą dyszę, należy odkręcić nakrętkę dyszy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Zdejmij dyszę stożkową z zespołu elektrody.

UWAGA: Jeśli zespół elektrody wypadnie z rurki wylotowej proszku, należy go ponownie zamontować.

5. Zamontować nową dyszę stożkową na zespole elektrody. Dysza jest połączona z zespołem elektrody za pomocą klucza.
6. Nakręć nakrętkę dyszy na korpus pistoletu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do dokręcenia palcem.
7. Zainstaluj nowy deflektor na zespole elektrody. Nie zginaj przewodu elektrody.
8. zasilanie sterownika.

UWAGA: Aby wyczyścić dysze, należy skorzystać z *zalecanej procedury czyszczenia części mających kontakt z proszkiem* w sekcji *Konserwacja*.



Rysunek 7 Wymiana dyszy stożkowej

Instalacja opcjonalnego zestawu regulatora wzoru



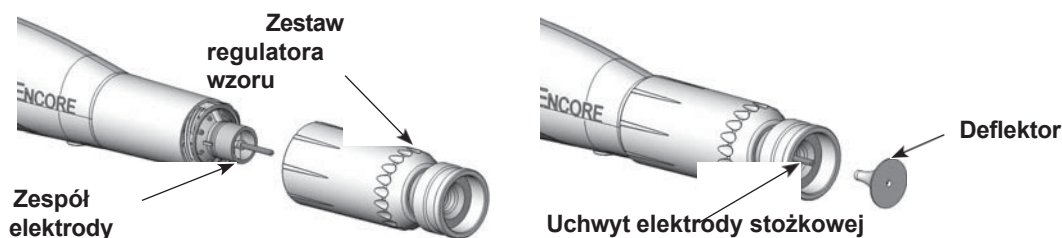
OSTRZEŻENIE: Zespół elektrody jest ostrym przedmiotem. Należy zachować ostrożność, gdy zespół elektrody jest odsłonięty, aby zapobiec obrażeniom ciała.

Opcjonalny zestaw regulacji wzoru z wbudowaną dyszą stożkową może być zainstalowany zamiast standardowa dysza płaska lub stożkowa.

UWAGA: Deflektory nie są dołączone do zestawu regulatora wzoru; należy je zamówić osobno. Deflektor 38 mm nie może być używany z tym zestawem.

1. Zdemontować deflektor, nakrętkę dyszy i dyszę stożkową lub nakrętkę dyszy i dyszę płaską.
2. Przedmuchać zespół elektrody.
3. Patrz rysunek 8. Zamontować zintegrowaną dyszę stożkową na zespole elektrody i przykręcić nakrętkę dyszy zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu
4. Zamontuj deflektor 16, 19 lub 26 mm na uchwycie elektrody.

UWAGA: Aby wyczyścić regulator wzoru, należy skorzystać z *zalecanej procedury czyszczenia części mających kontakt z proszkiem* w sekcji *Konserwacja*.



Rysunek 8 Instalacja zestawu regulatora wzoru

Wyłączenie

1. Przedmuchać pistolet, naciskając spust przedmuchiwania, aż z pistoletu przestanie wydobywać się proszek.
2. Aby wyłączyć zasilanie pistoletu natryskowego, należy postępować zgodnie z procedurą sterownika.
3. Wyłącz dopływ powietrza do układu i zredukuj ciśnienie powietrza w układzie.
4. W przypadku wyłączenia na noc lub na dłuższy okres należy odłączyć zasilanie sterownika.
5. Wykonaj procedury *codziennej konserwacji* opisane w sekcji *Konserwacja*.

Konserwacja



OSTRZEŻENIE:

- Poniższe zadania mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszym dokumencie i wszelkiej innej powiązanej dokumentacji. Należy nosić okulary ochronne, aby zapobiec obrażeniom ciała.
- Przed wykonaniem poniższych czynności należy wyłączyć sterownik i odłączyć zasilanie systemu. Zmniejszyć ciśnienie powietrza w systemie i odłączyć system od zasilania powietrzem. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała.

Zalecana procedura czyszczenia części mających kontakt z proszkiem

Firma Nordson Corporation zaleca stosowanie myjki ultradźwiękowej i środka do czyszczenia emulsji Oakite® BetaSolv do czyszczenia dysz pistoletu natryskowego i części ścieżki proszkowej.



UWAGA: Nie zanurzać zespołu elektrody w rozpuszczalniku. Nie można zdemontować; roztwór czyszczący i woda płuczająca pozostaną wewnątrz zespołu.

1. Napełnić myjkę ultradźwiękową BetaSolv lub równoważnym emulsyjnym roztworem czyszczącym w temperaturze pokojowej. Nie podgrzewać roztworu czyszczącego.
2. Wyjąć czyszczone części z pistoletu natryskowego. Wyjąć pierścienie uszczelniające. Przedmuchać części sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.



PRZESTROGA: Nie wolno dopuścić do kontaktu o-ringów z roztworem czyszczącym.

3. Umieścić części w myjce ultradźwiękowej i uruchomić myjkę, aż wszystkie części będą czyste i wolne od fuzji uderzeniowej.
4. Wypłukać wszystkie części w czystej wodzie i wysuszyć przed ponownym montażem pistoletu natryskowego. Sprawdzić o-ringi i wymienić wszystkie uszkodzone.



UWAGA: Nie używaj ostrych lub twardych narzędzi, które mogą zarysować lub wyłobić gładkie powierzchnie części stykających się z proszkiem. Zarysowania spowodują fuzję uderzeniową.

Konserwacja

Przed wykonaniem tych należy wykonać procedurę *wyłączenia*.

Komponent	Procedura
Pompa (Daily)	1. Odłącz węże powietrzne pompy i wyjmij pompę z rurki ssącej. 2. Zdemontować pompę i wyczyścić wszystkie części sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem. Jeśli na występuje fuzja uderzeniowa, należy użyć <i>zalecanej procedury czyszczenia części mających kontakt z proszkiem</i>, aby ją usunąć. 3. Wymień wszystkie zużyte lub uszkodzone części. Instrukcje i części zamienne można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi pompy.
Pistolet natryskowy (Daily)	1. Skierować pistolet natryskowy do kabiny i przedmuchać pistolet natryskowy. 2. Odciąć dopływ powietrza i zasilanie systemu. 3. Odłączyć adapter węża proszkowego i przedmuchać ścieżkę proszku pistoletu natryskowego. 4. Odłączyć wąż proszkowy od pompy. Umieścić końcówkę węża pistoletu wewnątrz kabiny i przedmuchać wąż od strony pompy. 5. Zdemontować zespół dyszy i elektrody i wyczyścić je sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem oraz czystymi ściereczkami. Jeśli na częściach dyszy występuje stopień udarowe, wyczyść je, stosując <i>zalecaną procedurę czyszczenia części mających kontakt z proszkiem</i>. Sprawdź części pod kątem zużycia i wymień je w razie potrzeby. 6. Wyczyść powierzchnię czołową pistoletu (w miejscu mocowania zespołu elektrody) za pomocą niskiego ciśnienia sprężonego powietrza i czystej szmatki. 7. Przedmuchać pistolet natryskowy i wytrzeć go czystą szmatką.
Podajnik wibracyjny z rurą odbiorczą (Daily)	Odłączyć przewód powietrza fluidyzacyjnego. Wyciągnąć rurkę odbierającą z pojemnika na proszek i przenieść ją do kabiny. Zdmuchnij proszek ze wszystkich zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni za pomocą sprężonego powietrza pod niskim ciśnieniem.
Kontroler (Daily)	Przedmuchać wózek i kontroler za pomocą pistoletu do przedmuchiwania. Zetrzyj proszek z kontrolera czystą szmatką.
Podstawy systemu	Codziennie: Przed rozpyleniem proszku należy upewnić się, że system jest bezpiecznie podłączony do prawdziwego uziemienia. Okresowo: Sprawdź wszystkie połączenia uziemienia systemu.

Rozwiązywanie problemów



OSTRZEŻENIE: Poniższe zadania mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszym dokumencie i wszelkiej innej powiązanej dokumentacji. Aby zapobiec obrażeniom ciała, należy nosić okulary ochronne.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do naprawy sterownika lub pistoletu natryskowego należy wyłączyć zasilanie systemu i odłączyć przewód zasilający. Odciąć dopływ sprężonego powietrza do systemu i zredukować ciśnienie w systemie. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała.

Niniejsze procedury rozwiązywania problemów obejmują tylko najczęściej występujące problemy. Jeśli nie można rozwiązać problemu za pomocą podanych tu informacji, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy Nordson pod numerem (800) 433-9319 lub z lokalnym przedstawicielem firmy Nordson w celu uzyskania pomocy.

Usterki kontrolera

Informacje dotyczące kodów błędów wyświetlanych na kontrolerze systemu można znaleźć w *Pomocy ekranowej kontrolera systemu* lub w sekcji *Rozwiązywanie problemów* w podręczniku kontrolera systemu.

Ogólna tabela rozwiązywania problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Działania naprawcze
1. Nierówny wzór, niestabilny lub nieodpowiedni proszek	Zablokowanie pistoletu natryskowego, węża proszkowego lub pompy	1. Przedmuchać pistolet natryskowy. Zdemontować i wyczyścić zespół dyszy i elektrody.
		2. Odłączyć wąż proszkowy od pistoletu natryskowego. Przedmuchać pistolet natryskowy za pomocą pistoletu powietrznego.
		3. Odłączyć wąż proszkowy od pompy i pistoletu i wąż. Jeśli wąż jest zatkany proszkiem, należy go wymienić.
		4. Zdemontować i wyczyścić pompę.
		5. Zdemontować pistolet natryskowy. Wymontować i wyczyścić rurkę wlotową i wylotową oraz kolanko. W razie potrzeby wymienić elementy.
	Zużyty zespół dyszy, deflektora lub elektrody, wpływający na wzór	Wyjąć i wyczyścić dyszę, deflektor i zespół elektrody. W razie potrzeby wymienić zużyte części. Jeśli problemem jest nadmierne zużycie lub stapianie udarowe, należy zmniejszyć przepływ i rozpylanie powietrza.
	Wilgotny proszek	Sprawdź dopływ proszku, filtry powietrza i osuszacz. Wymień proszek, jeśli jest zanieczyszczony.
	Niski poziom rozpylania lub przepływu powietrza ciśnienie	Zwiększ rozpylanie i/lub przepływ powietrza.
	Niewłaściwa fluidyzacja proszek w zbiorniku	Zwiększyć ciśnienie powietrza fluidyzującego. Jeśli problem nie ustąpi, należy usunąć proszek ze zbiornika. Wyczyść lub wymienić płytkę fluidyzacyjną, jeśli jest zanieczyszczona.
2. Pustki w strukturze proszku	Zużyta dysza lub deflektor	Wymontować i sprawdzić dyszę lub deflektor. Wymień zużyte części.
	Zatkany zespół elektrody lub ścieżka proszku	Wymontować i wyczyścić zespół elektrody. W razie potrzeby wymontować i wyczyścić ścieżkę proszku pistoletu natryskowego (rurkę wlotową, kolanko i rurkę wylotową).
3. Utrata opakowania, słaba wydajność transferu	Niskie napięcie elektrostatyczne	Zwiększyć napięcie elektrostatyczne.
	Słabe połączenie elektrody	Zdemontować zespół dyszy i elektrody. Wyczyść elektrodę i sprawdź, czy nie ma na niej śladów węgla lub uszkodzeń. Sprawdź rezystancję elektrody, jak pokazano w tej sekcji. Jeśli zespół elektrody jest sprawny, odłączyć zasilanie pistoletu i sprawdzić jego rezystancję, jak pokazano w tej części.
	Słabo uziemione części	Sprawdź łańcuch przenośnika, rolki i wieszaki części pod kątem nagromadzenia proszku. Opór między częściami a podłożem musi wynosić 1 megaom lub mniej. Aby uzyskać najlepsze , zaleca się 500 omów lub mniej.
Ciąg dalszy...		

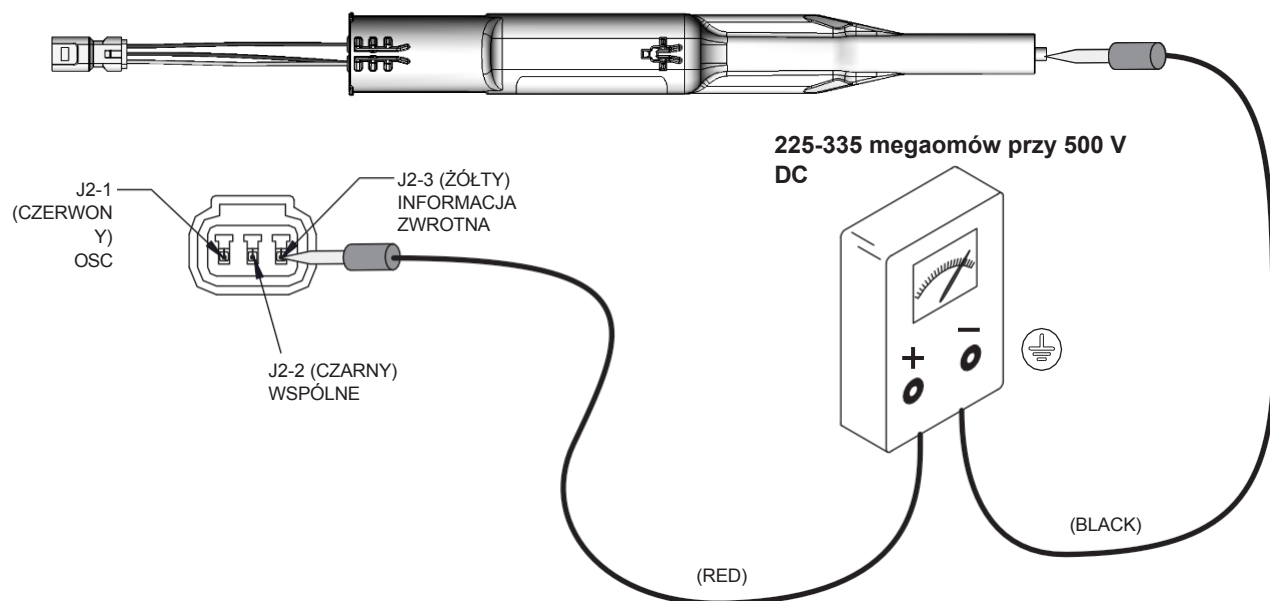
Problem	Możliwa przyczyna	Działania naprawcze
4. Brak wyjścia kV z pistoletu natryskowego (kV=0), proszek jest natryskiwany	Uszkodzony kabel pistoletu	<i>Sprawdź ciągłość kabla</i> pistoletu w tej . W przypadku przerwy lub zwarcia należy wymienić przewód.
	Zwarcie zasilania pistoletu natryskowego	Wykonaj <i>test rezystancji zasilacza</i> w tej .
5. Brak wyjścia kV z pistoletu natryskowego ($\mu A=0$), proszek jest rozpylany	Otwarte zasilanie pistoletu natryskowego	Wykonaj <i>test rezystancji zasilacza</i> w tej .
	Uszkodzony kabel pistoletu	Wykonaj <i>test ciągłości kabla pistoletu</i> w tej sekcji. W przypadku przerwy lub zwarcia należy wymienić przewód.
6. Brak wyjścia kV i wyjścia proszku	Nieprawidłowo działający przełącznik spustowy lub kabel	Wykonaj <i>test ciągłości przewodu pistoletu</i> opisany w tej sekcji. Jeśli kabel i połączenia są prawidłowe, wymień przełącznik.
7. Nagromadzenie proszku na końcówce elektrody	Niewystarczający przepływ powietrza do płukania elektrody z powodu niskiego ciśnienia wejściowego lub zablokowania otworu kolektora	Sprawdź ciśnienie powietrza wejściowego. Odłączyć złącze płukania powietrzem elektrody i sprawdzić, czy otwór kolektora nie jest zablokowany. Rozmiar kryzy wynosi 0,25-0,3 mm. Wyczyść za pomocą odpowiedniego narzędzia.
8. Brak powietrza odpowietrzającego, gdy przełącznik odpowietrzania pistoletu jest wciśnięty	Nieprawidłowo działający przełącznik lub przewód wyzwalacza pistoletu natryskowego lub zawór elektromagnetyczny odpowietrzania kolektora sterownika; brak ciśnienia powietrza lub zagięty przewód powietrza	Wykonaj <i>test ciągłości przewodu pistoletu</i> opisany w tej sekcji. Jeśli kabel jest sprawny, wymień przełącznik spustu.
Ciąg dalszy...		

Problem	Możliwa przyczyna	Działania naprawcze
9. Niski przepływ proszku lub skok przepływu proszku	Niskie ciśnienie powietrza zasilającego	Powietrze wejściowe musi być większe niż 4,1 bara (60 psi).
	Zatkany filtr powietrza nawiewanego lub pełny zbiornik filtra - zanieczyszczenie sterownika wodą	Wyjmij miskę filtra i spuść wodę/zanieczyszczenia. W potrzeby wymienić wkład filtra. Wyczyść system, w razie potrzeby wymień komponenty.
	Zatkany zawór przepływu powietrza	Wymontuj zawór i sprawdź kanały kolektora. Jeśli kolektor jest czysty, wymień zawór.
	Zagięty lub zatkany przewód powietrza	Sprawdź, czy przewody przepływu i powietrza rozpylającego nie są zagięte.
	Zużyta gardziel pompy	Wymień gardziel pompy.
	Nieprawidłowo zmontowana pompa	Sprawdź pompę.
	Rurka podbieracza zablokowana	Sprawdzić, czy zanieczyszczenia lub worek (jednostki VBF) nie blokują rurki podbieracza.
	Wibracyjny podajnik skrzynkowy wyłączony (tylko urządzenia VBF)	Upewnij się, że kontroler jest skonfigurowany dla systemu VBF. Patrz instrukcje <i>konfiguracji</i> na kontrolerze systemu.
	Zbyt wysoki poziom powietrza fluidyzującego	Jeśli powietrze fluidyzujące jest ustawione zbyt wysoko, stosunek proszku do powietrza będzie wynosił zbyt niska.
	Zbyt niski poziom powietrza fluidyzującego	Jeśli powietrze fluidyzacyjne jest ustawione na zbyt niskim poziomie, pompa nie będzie działać z maksymalną wydajnością.
	Wąż proszkowy zatkany lub zagięty	Sprawdź, czy w wężu nie ma zagięć, przedmuchaj go sprężonym powietrzem.
	Zbyt długi wąż proszkowy lub zbyt mała średnica	Wraz z systemem dostarczany jest 25-metrowy wąż o średnicy wewnętrznej 11 mm. Jeśli używany jest dłuższy wąż, należy zmienić go na wąż 1/2" ID. W razie potrzeby skrócić wąż.
	Zatkana ścieżka prochu	Sprawdzić, czy rura wlotowa, kolanko, rura wylotowa i wspornik elektrody nie są zmiążdżone lub zanieczyszczone. W razie potrzeby oczyścić sprężonym powietrzem.
	Odwrócone złącza przewodów przepływu i powietrza rozpylającego	Sprawdzić przepływ i ułożenie przewodów powietrza rozpylającego i przełączyć, jeśli nieprawidłowe.
10. Wibrator nie włącza się i nie wyłącza za pomocą spustu pistoletu	Kontroler skonfigurowany dla system zbiornika	Upewnij się, że kontroler jest skonfigurowany dla systemu VBF.
11. System VBF - powietrze fluidyzacyjne jest włączone, gdy pistolet jest wyłączony.	Kontroler skonfigurowany dla system zbiornika	Upewnij się, że kontroler jest skonfigurowany dla systemu VBF.
12. Brak kV po uruchomieniu pistoletu Włączony, przepływ proszku OK	kV ustawione na zero	Ustaw kV na wartość niezerową.
13. Brak przepływu proszku po uruchomieniu pistoletu Włączony, kV OK	Przepływ powietrza ustawiony na zero	Zmiana ustawień na liczbę niezerową.
	Powietrze wejściowe wyłączone	Upewnij się, że do sterownika dostarczane jest powietrze.

Test rezystancji zasilania pistoletu natryskowego

Za pomocą miernika megaomowego sprawdź rezystancję zasilacza, od zacisku sprzężenia zwrotnego J2-3 na złączu do styku wewnątrz przedniej części. Rezystancja powinna mieścić się w zakresie 225-335 megaomów. Jeśli odczyt jest nieskończony, należy przełączyć sondy miernika. Jeśli rezystancja wykracza poza ten zakres, należy wymienić zasilacz.

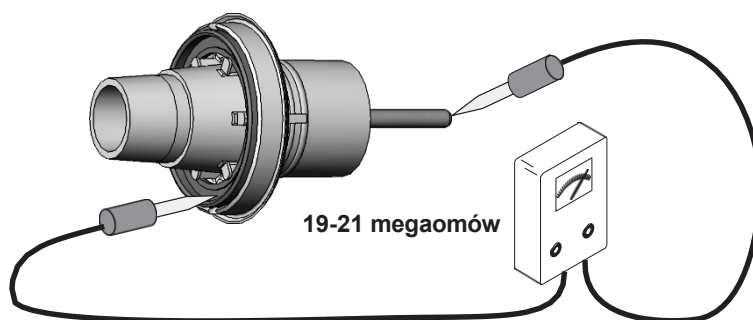
UWAGA: Istnieje wiele zmiennych, które mogą wpływać na odczyty Meg-Ohm miernika (temperatura i napięcie pomiarowe). Jeśli napięcie wyjściowe miernika Meg-Ohm różni się od ustawienia 500 V DC, będzie to miało bezpośredni wpływ na dokładność pomiaru. Pomiar należy również wykonywać w temperaturze pokojowej 22°C lub 72°F. Pozostawić czas na mnożnik musi ostygnąć do temperatury pokojowej, aby uzyskać powtarzalne wyniki.



Rysunek 9 Test rezystancji zasilacza

Test rezystancji zespołu elektrod

Za pomocą miernika megaomowego zmierz rezystancję zespołu elektrod od pierścienia stykowego z tyłu do przewodu antenowego z przodu. Rezystancja powinna wynosić 19-21 megaomów. Jeśli rezystancja nie mieści się w tym zakresie, należy wymienić zespół elektrody.

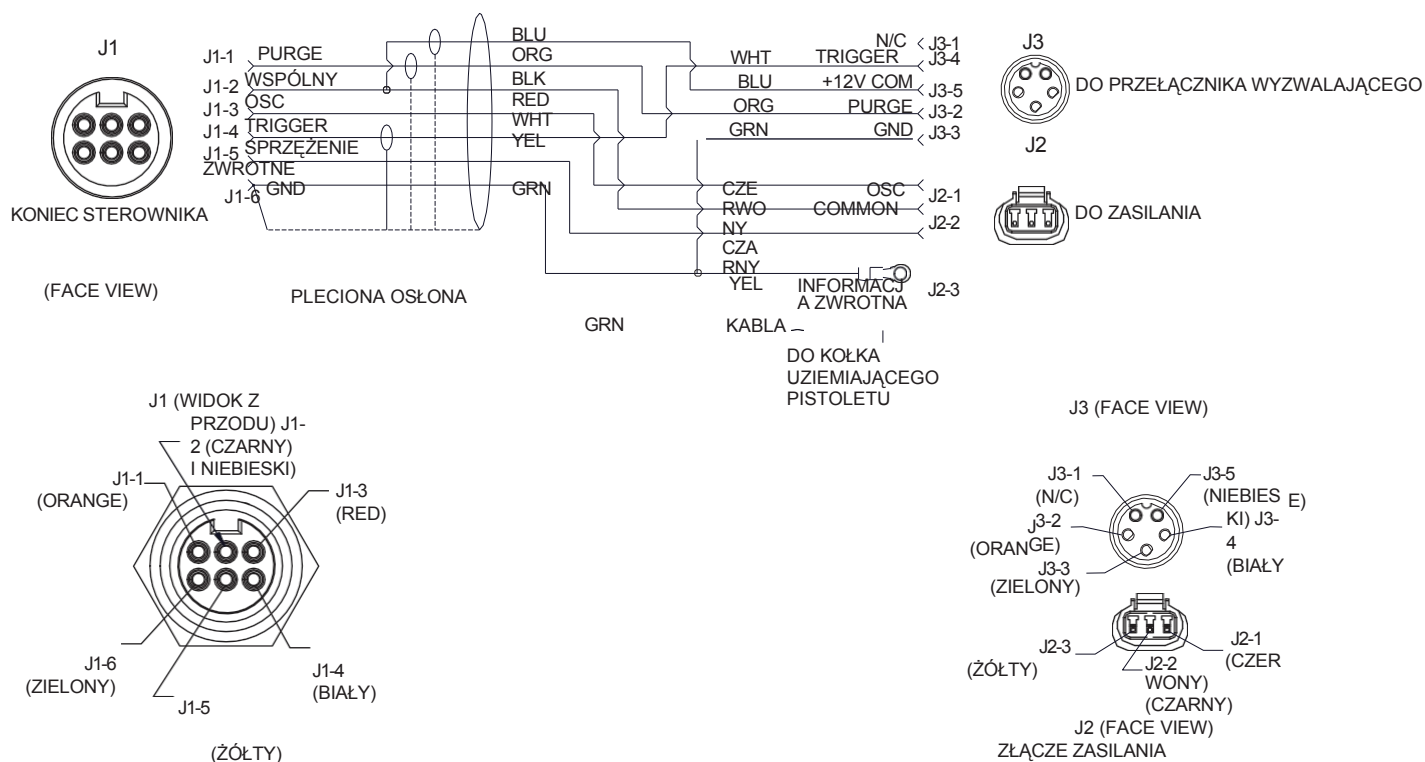


Rysunek 10 Test rezystancji zespołu elektrod

Test ciągłości przewodu pistoletu

Sprawdź ciągłość w następujący sposób:

- J1-1 i J3-2
- J1-2 i J2-2, J3-5
- J1-3 i J2-1
- J1-4 i J3-4
- J1-5 i J2-3
- J1-6 i J3-3, zacisk uziemienia



Rysunek 11 Okablowanie przewodu pistoletu

Naprawa



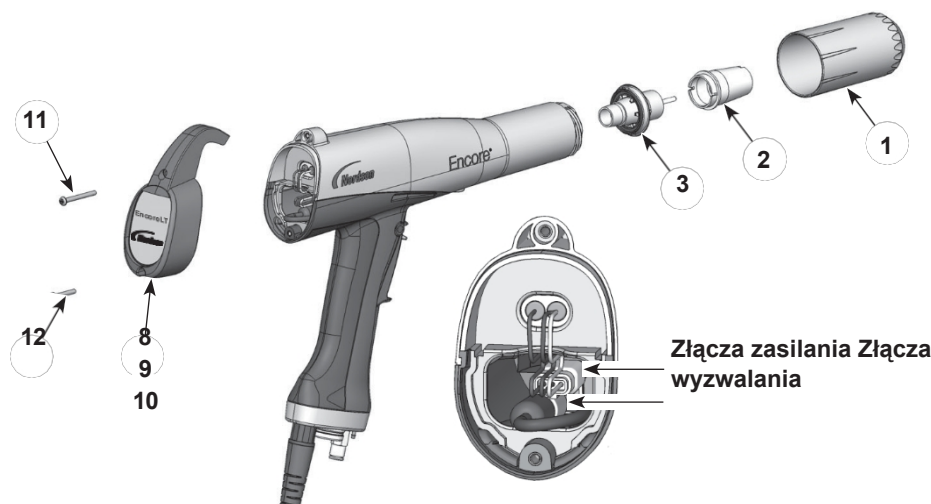
OSTRZEŻENIE: Poniższe zadania mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Należy postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszym dokumencie i wszelkiej innej powiązanej dokumentacji. Aby zapobiec obrażeniom ciała, należy nosić okulary ochronne.

UWAGA: Wszystkie numery pozycji na ilustracjach naprawy pistoletu natryskowego są takie same jak numery pozycji na liście części pistoletu natryskowego.

Wymiana zasilacza i ścieżki proszku

Demontaż pistoletu

1. Patrz Rysunek 12. Zdemontować nakrętkę dyszy (1), dyszę (2) i zespół elektrody (3).
2. Odkręcić śruby (11, 12) i wyjąć hak (10), pokrywę (8) i obudowę (9).
3. Wyciągnij wiązkę przewodów zasilających z przegrody, a następnie włóż mały płaski śrubokręt do wgłębienia w złączu wiązki przewodów, aby zwolnić zatrzask. Odłączyć przewód pistoletu od wiązki zasilania.



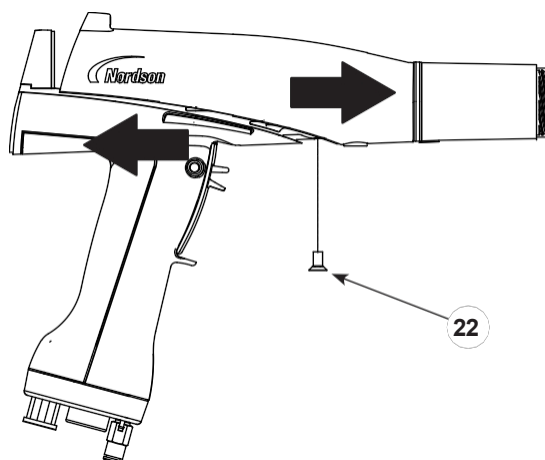
Rysunek 12 Demontaż pistoletu

1. Nakrętka dyszy
2. Dysza
3. Zespół elektrody

8. Okładka
9. Obudowa
10. Hak

11. Śruba M3 x 30
12. Śruba M3 x 20

4. Patrz Rysunek 13. Wykręcić czarny nylonowy wkręt (22) z korpusu pistoletu.
5. Chwyć rękojeść jedną ręką, a korpus pistoletu drugą. Ścisnąć kciuki obu dłoni, ciągnąc w przeciwnych kierunkach, aby oddzielić korpus pistoletu od . Przewód płukania powietrzem uniemożliwi całkowite oddzielenie; pozostaw go podłączony, chyba że musi zostać wymieniony.



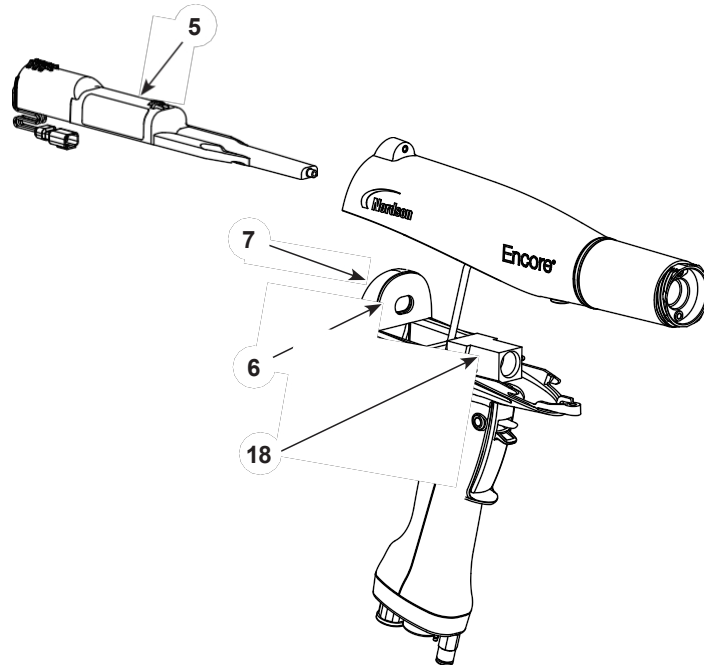
Rysunek 13 Zdejmowanie korpusu pistoletu z uchwytu

22. Śruba
nylonowa

Wymiana zasilacza

UWAGA: W przypadku wymiany ścieżki proszku należy pominąć tę procedurę.

1. Patrz Rysunek 14. Wysunąć zasilacz (5) z korpusu pistoletu.
2. Sprawdź uszczelkę (6) z tyłu przegrody (7). Wymień ją, jeśli jest uszkodzona. Uszczelka Uszczelka jest przymocowana do przegrody za pomocą kleju samoprzylepnego.
3. Wsuń nowy zasilacz do górnej wnęki korpusu pistoletu, prowadząc żebra korpusu pistoletu między wypukłymi rowkami w górnej części zasilacza.
4. Naciśnij końcówkę zasilacza, aby upewnić się, że końcówka styku zasilacza jest mocno osadzony na mosiężnym styku wewnątrz korpusu pistoletu.
5. Poprowadź złącze wiązki zasilającej przez górny otwór w przegrodzie.



Rysunek 14 Wyjmowanie zasilacza z korpusu pistoletu

- 5. Zasilanie
- 6. Uszczelka

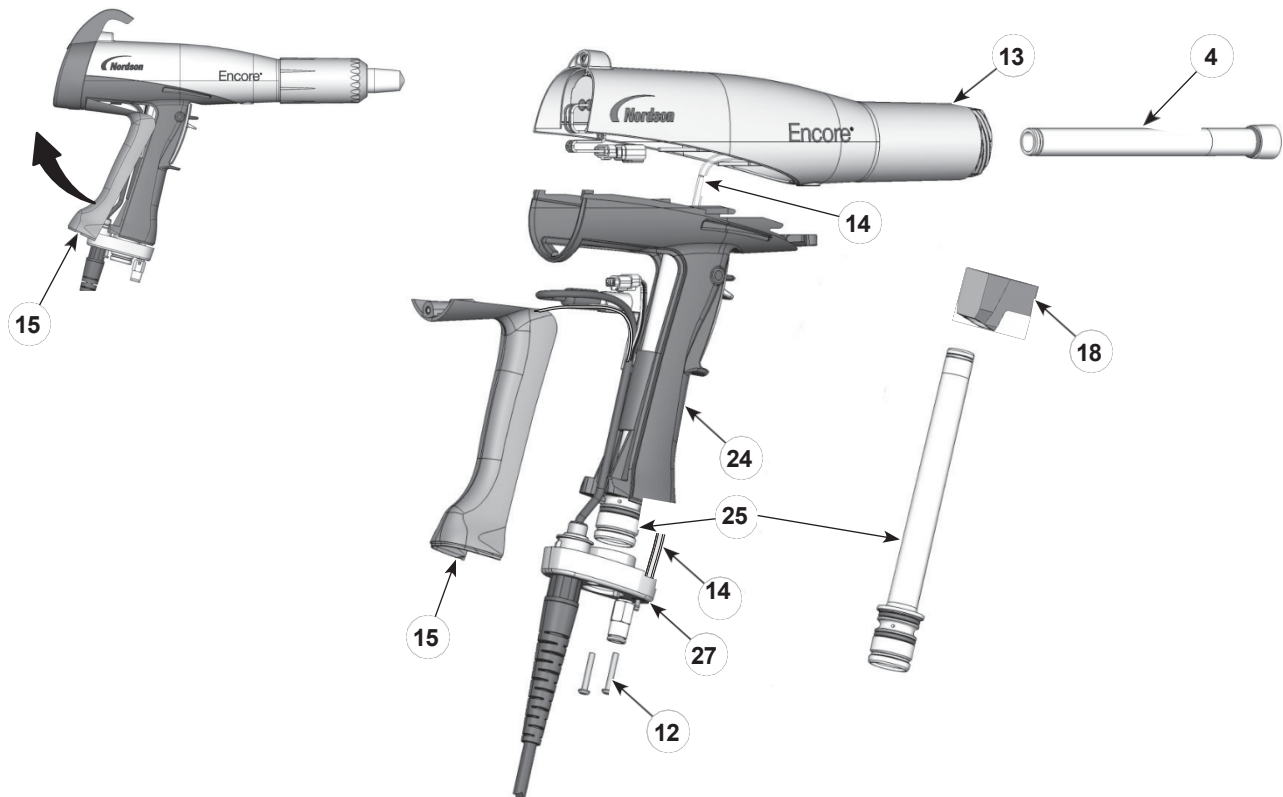
7. Gródź

18. Łokieć

Wymiana ścieżki proszku

UWAGA: Pomiń te kroki, jeśli nie wymieniasz ścieżki proszku. Patrz *Ponowny montaż pistoletu* natryskowego w tej sekcji, aby ponownie zmontować pistolet natryskowy.

1. Patrz Rysunek 15. Zdejmij kolanko (18) z rury wlotowej (25).
2. Wykręć dwie śruby M3 x 20 (12) z podstawy uchwytu (27). podstawę od uchwytu, odchyl dolną część podkładki uziemiającej (15) w górę i z dala od uchwytu, a następnie zdejmij ją. Pozostaw przewód uziemiający podłączony do podkładki uziemiającej.
3. Popchnij rurkę wlotową (25) do góry i wyjmij ją z podstawy, a następnie odsuń podstawę na bok. i wyciągnąć rurkę wlotową z uchwytu.
4. Wypchnąć rurę wylotową (4) z przodu korpusu pistoletu (13).
5. Przedmuchać rurkę wlotową, rurkę wylotową i kolanko, a następnie wymienić je, jeśli ich wnętrza są zużyte lub pokryte proszkiem utrwalałym uderowo. W przypadku ponownego użycia rurek należy upewnić się, że o-ringi są nieuszkodzone.



Rysunek 15 Wymiana ścieżki Powder

- | | | |
|----------------------|------------------------------------|----------------------|
| 4. Rura wylotowa | 14. Przewód do płukania powietrzem | 24. Uchwyt |
| 12. Śruby M3 x 20 | 15. Podkładka uziemiająca | 25. Rurka wlotowa |
| 13. Korpus pistoletu | 18. Łokieć | 27. Podstawa uchwytu |

Instalacja ścieżki proszkowej

1. Patrz Rysunek 15. Zamontować rurkę wylotową (4) w korpusie pistoletu (13), tak aby koniec rurki znajdował się równo z końcem pistoletu.
2. Zainstaluj rurkę wlotową (25) w uchwycie (24), a następnie zainstaluj koniec rurki podstawie uchwytu (27).
3. Dociśnij podstawę uchwytu do uchwytu, a następnie zaczeć górny koniec podkładki (15) do korpusu i obrócić go na uchwyt. Upewnij się, że przewody kabla nie są przytrzaśnięcie lub przytrzaśnięcie podczas ponownego montażu.
4. Zamontuj podstawę uchwytu na uchwycie i podkładce uziemiającej i zabezpiecz ją dwoma śrubami M3 x 20 (12).
5. Patrz Rysunek 14. Zamontować kolanko na rurze wlotowej, z końcem skierowanym przodu pistoletu, jak pokazano na rysunku.

Ponowny montaż pistoletu natryskowego

1. Patrz Rysunek 14. Wyrównać korpus pistoletu z uchwytem i zsunąć je razem, łącząc wewnętrzne żebra korpusu pistoletu z wypustkami uchwytu.
- UWAGA:** Upewnij się, że wiązka przewodów zasilacza nie jest ściśnięta między przegrodą a zasilaczem.
2. Włóż palec do rurki wylotowej z przodu pistoletu i wyrównaj wewnętrzny koniec rurki wylotowej. Połączyć rurkę z kolankiem, a następnie nacisnąć rurkę, aby osadzić ją w kolanku.
 3. Podłącz wiązkę zasilania do kabla pistoletu, a następnie przełóż oba przewody dolny otwór w przegrodzie do korpusu pistoletu.
 4. Patrz Rysunek 12. Zamontować pokrywę (8), obudowę (9) i hak (10), jak pokazano na rysunku.
 5. Zamontować zespół elektrody (3) w przedniej części korpusu pistoletu. Upewnić się, że przewód elektroda nie jest wygięta ani złamana.
 6. Zamontować dyszę (2) na zespole elektrody, upewniając się, że klucze w elektrodzie są prawidłowo zamocowane.
wsuwają się w szczeliny na dyszy.
 7. Zamontować nakrętkę dyszy (1) na dyszy i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zabezpieczyć.

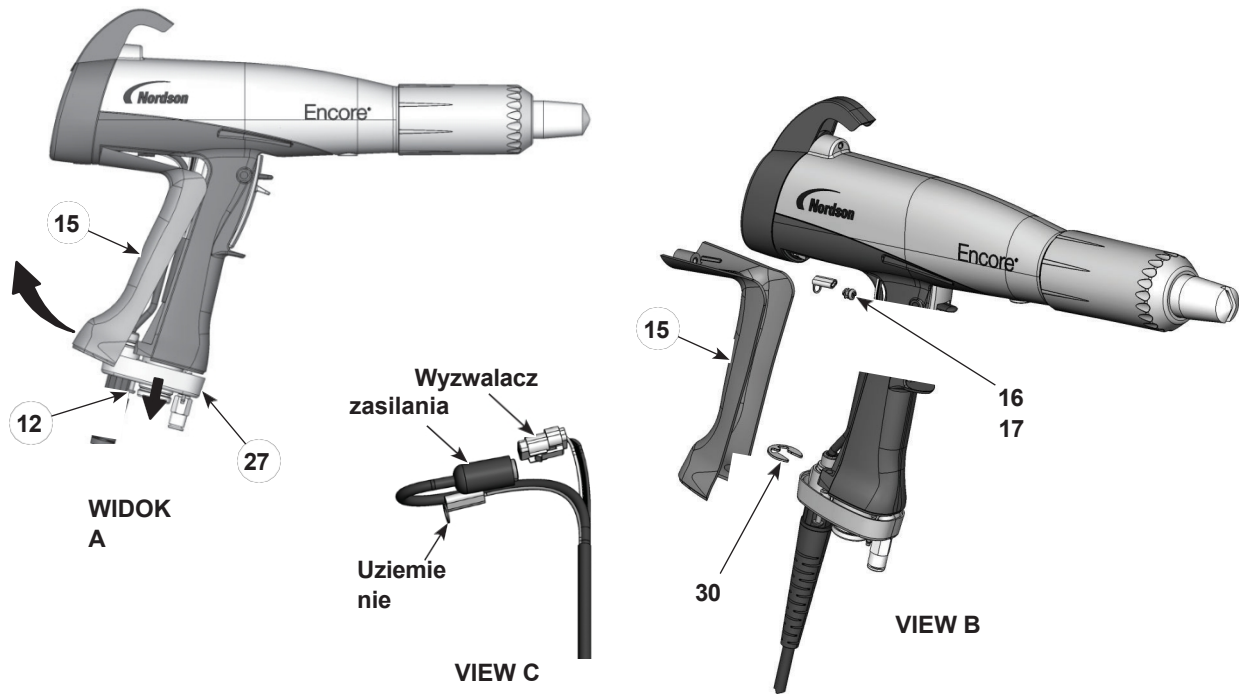
Wymiana kabla

Demontaż kabla

1. Odłącz przewód pistoletu od sterownika.
2. Patrz Rysunek 12. Wykręć dolną śrubę (12) z obudowy (9).
3. Patrz Rysunek 16, widok A. Poluzuj dwie śruby M3 x 20 (12) mocujące podstawę uchwytu. (27) do uchwytu.
4. Odciągnij podstawę od uchwytu na tyle, aby uwolnić dolną krawędź podkładki. (15) od podstawy.
5. Wyciągnij dolną krawędź podkładki i odsuń ją od uchwytu.
6. Patrz Rysunek 16, widok B. Wykręć śrubę M3 x 6, podkładkę zabezpieczającą (16, 17) i uziemienie. od zacisku .
7. Zdejmij pierścień E (30) z kabla.
8. Patrz Rysunek 16, widok C. Wyciągnąć złącza przewodów z uchwytu. Odłączyć wiązkę przewodów zasilających od przewodu pistoletu, wkładając mały płaski śrubokręt w szczelinę złącza wiązki przewodów zasilających w celu zwolnienia zatrzasku.
9. Ostrożnie odłącz okrągłe złącze spustu od złącza przełącznika spustu.
10. Wyciągnij kabel z podstawy uchwytu, przeprowadzając złącza przez podstawę pojedynczo.

Instalacja kabli

1. Patrz Rysunek 16. Przeprowadź nowy przewód przez podstawę uchwytu (27), a następnie zainstaluj pierścień E (30) na kablu, aby przytrzymać go na miejscu.
2. Podłącz kabel do przełącznika wyzwalacza i .
3. Podłącz zacisk kabla do podkładki uziemiającej (15) za pomocą śruby M3 x 6 i podkładki zabezpieczającej (16, 17).
4. Wsuń złącza kabli i przewód uziemiający do pistoletu, poniżej mnożnika.
5. Zawieś górną część podkładki (15) na korpusie pistoletu, a następnie obróć ją na pozycję uchwyt.
6. Docisnij podstawę uchwytu (27) do uchwytu i podkładki uziemiającej, a następnie dwie śruby M3 x 20 (12) w podstawie.
7. Patrz Rysunek 12. Zamontować dolną śrubę M3 x 20 (12) w obudowie (9) i dokręcić ją bezpiecznie.



Rysunek 16 Wymiana kabla

12. Śruby M3 x 20

15. Podkładka uziemiająca

16. Śruba M3 x 6

17. Podkładka zabezpieczająca

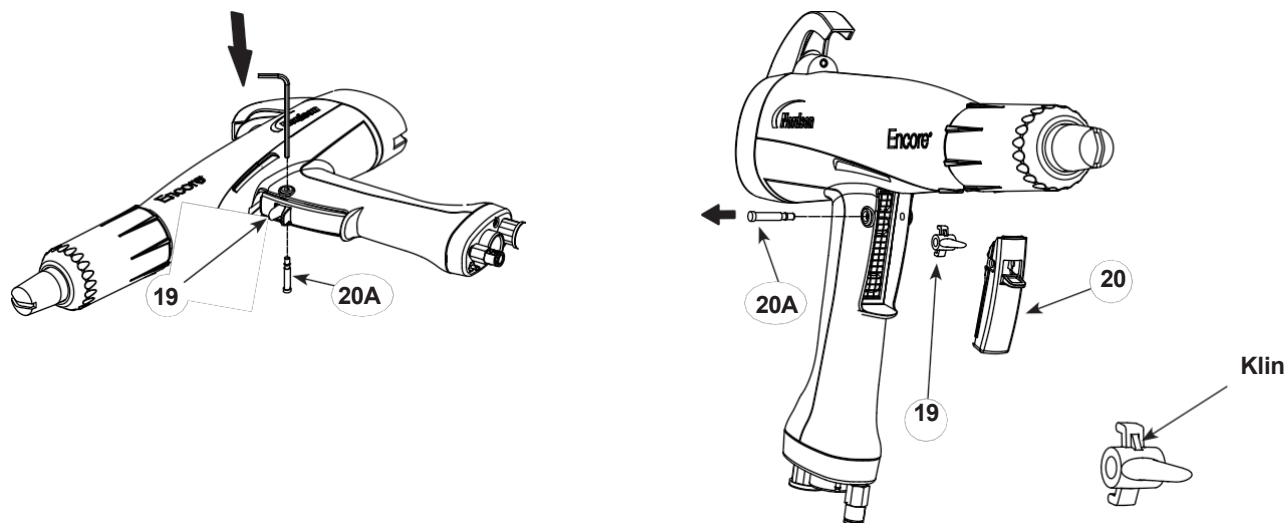
27. Podstawa
uchwyty

30. E-pierścień

Wymiana przełącznika spustowego

Demontaż przełącznika

1. Patrz Rysunek 16. Zdejmij podkładkę uziemiającą zgodnie z opisem w *krokach 1-5 demontażu kabli*. Nie trzeba odłączać przewodu uziemiającego od podkładki uziemiającej.
2. Wyciągnij okrągłe złącza spustu z uchwytu i odłącz je.
3. Patrz Rysunek 17. Umieścić pistolet natryskowy na twardej powierzchni, tak aby końcówka o małej średnicy osi spustu (20A) jest skierowana do góry.
4. Używając małego, płaskiego punktaka lub klucza imbusowego, lekko naciśnij w dół koniec osi spustu o małej średnicy (20A) i lekko postukaj, aby go usunąć.
5. Wymontować spust natrysku (20), siłownik i spust płukania (19) z uchwytu.



Rysunek 17 Zdejmowanie osi i spustu z uchwytu

19. Wyzwalacz oczyszczania / klin

20. Spust natryskowy

20A. Oś spustu

6. Patrz Rysunek 18. Włóż mały płaski śrubokręt za przezroczystą wypustkę w górnej części przełącznika, a następnie chwyć wypustkę palcem i delikatnie odciągnij ją od uchwyty.
7. Aby wyjąć przełącznik, należy przeciąć kabel taśmowy lub przełożyć dolną część przełącznika przez szczelinę we wgłębieniu spustu i wyjąć go z uchwyty.



Rysunek 18 Zdejmowanie przełącznika spustowego z uchwyty

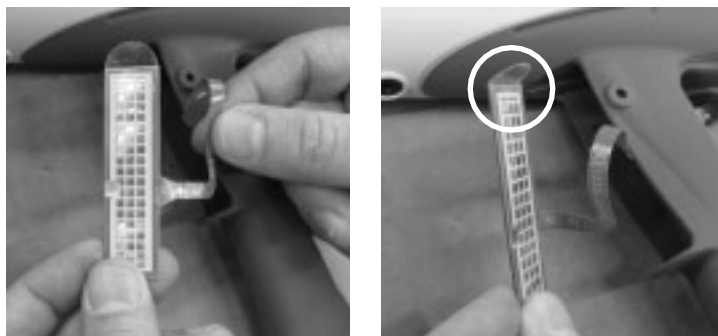
Instalacja przełącznika

1. Patrz Rysunek 19. Ustaw nowy przełącznik tak, aby kratka była skierowana w stronę rury wlotowej, a następnie ostrożnie przełóż kwadratowy, dolny koniec przełącznika (23) wokół lewej strony rury wlotowej i przez szczelinę we wgłębieniu spustu.
2. Odklej mały kawałek taśmy przytrzymujący kabel taśmowy przy przełączniku.



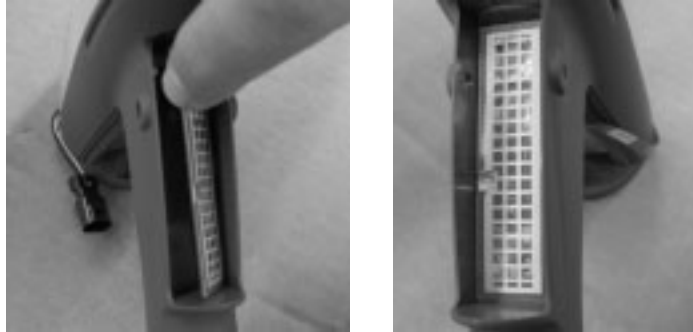
Rysunek 19 Instalacja przełącznika wyzwalania– Kroki 1 i 2

3. Patrz Rysunek 20. Wyprostuj przewód taśmowy, a następnie zegnij zaczep w górnej części przełącznika, tak aby był prostopadły do przełącznika.



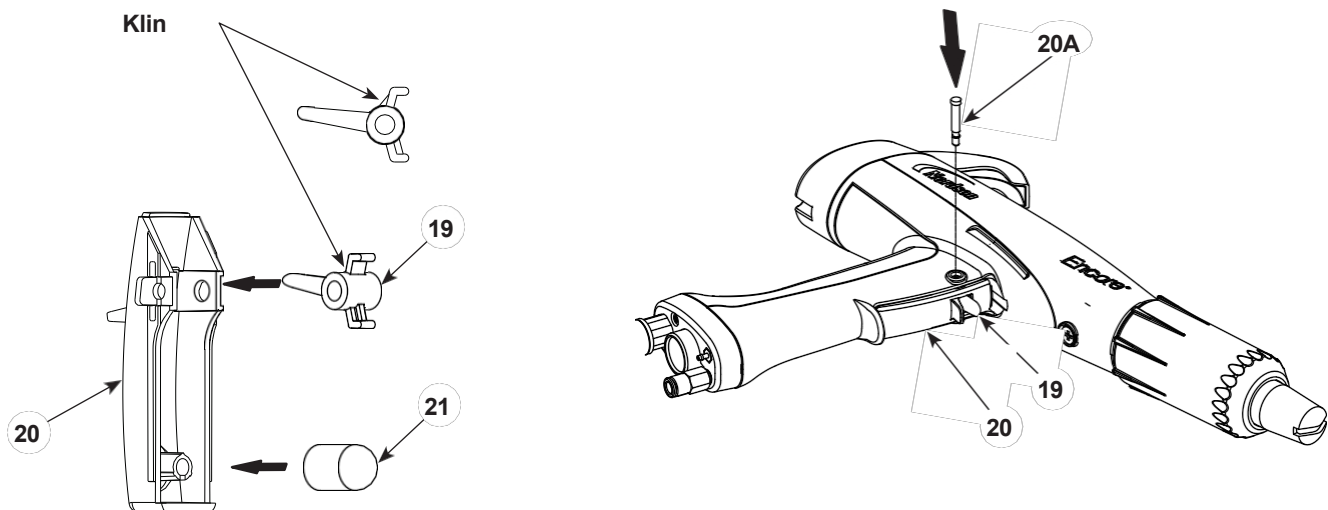
Rysunek 20 Instalacja przełącznika wyzwalania– Krok 3

4. Patrz Rysunek 21. Odklej samoprzylepną folię zabezpieczającą od przełącznika.
5. Ostrożnie zainstaluj przełącznik, pociągając wypustkę do góry, do dolnej i prawej krawędzi wnęki spustu.
6. Upewnij się, że przewód taśmowy nie jest przytrzaśnięty lub ściśnięty, a następnie dociśnij przełącznik do tylnej części wgłębienia. Przesuń palcem w górę i w dół po przełączniku, aby upewnić się, że dobrze przylega do uchwytu.



Rysunek 21 Instalacja przełącznika wyzwalania– Krok 4

7. Patrz Rysunek 22. Zamontować spust przedmuchu (19) w spuście natrysku (20) za pomocą klinów. skierowany do góry, jak pokazano na rysunku. **Nie wolno instalować spustu płukania do góry nogami.**
8. Sprawdź, czy siłownik (21) jest zamontowany na słupku.
9. Umieść spusty w uchwycie i przytrzymaj je na miejscu, jednocześnie wciskając oś (20A) przez uchwyt i spusty, aż główka osi zrówna się z uchwytem. Po prawidłowym zamontowaniu oś zatrzaśnie się na swoim miejscu.



Rysunek 22 Ponowna instalacja spustu i osi

19. Wyzwalacz oczyszczania / klin
20. Spust natryskowy

- 20A. Oś spustu

21. Siłownik

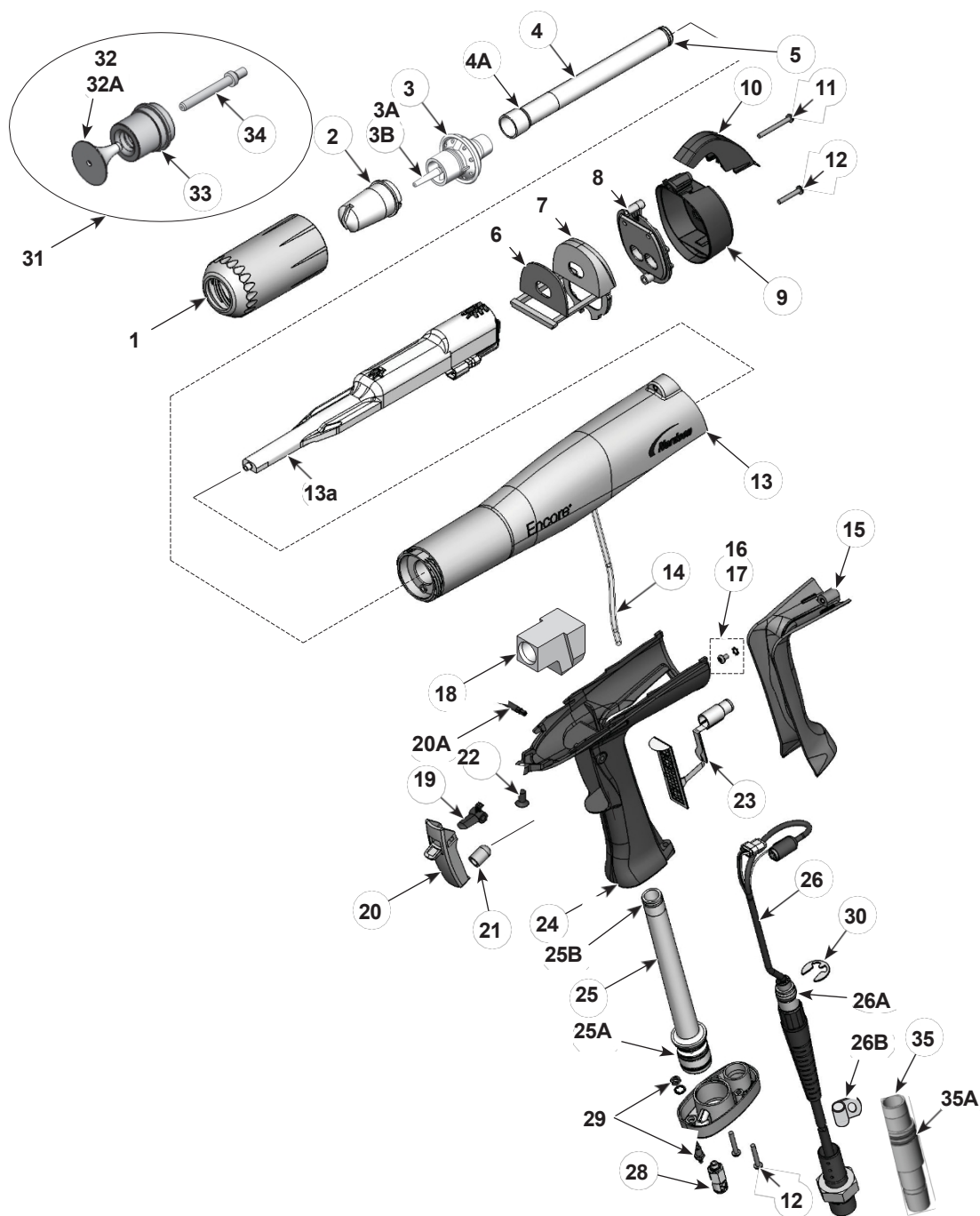
10. Ponownie podłącz złącze przełącznika spustu do okrągłego złącza kabla, a następnie wsuń złącza z powrotem do uchwytu.
11. Ponownie zainstaluj pokrywę uziemienia zgodnie z opisem w krokach 5-7 *instalacji kabli* w tej sekcji.

Części

Wprowadzenie

Aby zamówić części, zadzwoń do Centrum Obsługi Klienta Nordson Industrial Coating Solutions pod numer (800) 433-9319 lub skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Nordson.

Patrz Rysunek 23 i poniższa lista części.



Rysunek 23 Widok rozłożony ręcznego pistoletu natryskowego Encore LT i akcesoriów

Ręczny pistolet natryskowy Encore LT

Część	Opis	Ilość	Uwaga
1106893	MANUAL SPRAY GUN ASSEMBLY, Encore LT	1	

Zestaw montażowy elektrod

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1604824	ZESPÓŁ ELEKTROD, Encore, płaski spray	-	A
3	• SUPPORT, elektroda, Encore	1	
3A	• ELEKTRODA, styk sprężynowy	1	
3B	• UCHWYT, elektroda, M3, spray płaski, Encore	1	A
UWAGA: A. Wyłącznie do użytku z dyszą płaską. Do konwersji dyszę stożkową i deflektor należy użyć zestawu dyszy stożkowej.			

Zestaw rurki wylotowej proszku

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1085024	ZESTAW, rurka wylotowa proszku, Encore	-	A
4	• RURA, wylot proszku	1	
4A	• O-ring, -111, 0,438 x 0,625 x 0,094 cala, silikon, 70 Duro	1	
5	• O-ring, 0,468 x 0,568 x 0,050 cala, silikon, 70 Duro	1	
UWAGA: A. Dostępny również w wersji z materiału odpornego na zużycie. Patrz Opcje pistoletów natryskowych.			

Ujemne zasilanie/zestawy korpusu pistoletu

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1608280	ZESTAW, ujemny zasilacz/ręczny korpus, Encore	-	A
13	• zespół nadwozia, encore	1	
13a	• ZASILACZ, 100 kV, ujemny, Encore	1	
14	• ZESPÓŁ FILTRA	1	
1088506	ZESTAW, zespół nadwozia, Encore	-	
13	• zespół nadwozia, encore	1	
14	• ZESPÓŁ FILTRA	1	
UWAGA: A. Specyficzne zastosowanie: Jeśli wymagane jest dodatnie zasilanie, należy zamówić część o numerze 1609053. Zasilanie dodatnie Zasilacz jest sprzedawany oddzielnie od korpusu pistoletu.			

Zestawy spustowe

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1626492	- ZESTAW, wyzwalacz, komponenty, LT/PE	-	
19	• TRIGGER, ustawienie	1	
20	• TRIGGER, główny, pistolet natryskowy, Encore Gen2	1	
20A	• Oś, spust, stały, pistolet natryskowy, Encore	1	
21	• AKUMULATOR, przełącznik, spust, Encore LT/XT	1	
22	• ŚRUBA, łeb płaski, wgłębienie, M5x 10, nylon	1	
23	• SWITCH, wyzwalacz, Encore	1	
1606999	- ZESTAW, serwis, oś spustu/spust Encore	-	
20	• TRIGGER, główny, pistolet natryskowy, Encore Gen2	1	
20A	• Oś, spust, stały, pistolet natryskowy, Encore	1	
21	• AKUMULATOR, przełącznik, spust, Encore LT/XT	1	
1108095	- ZESTAW, przełącznik spustowy, Encore LT	-	
23	• SWITCH, wyzwalacz, Encore	1	

Zestaw rurki wlotowej proszku

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1085026	- ZESTAW, przewód wlotowy proszku, Encore	-	
25	• TUBE, wlot proszku, Encore	1	
25A	• O-ring, 18,0 x 22,0 x 2,0 mm, silikon, 70 Duro	2	
25B	• O-ring, 0,468 x 0,568 x 0,050 cala, silikon, 70 Duro	1	

Zespół kabla

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1106756	- ZESTAW KABLI, pistolet natryskowy, ręczny, Encore LT, 6 metrów	-	A
26	• KABEL, 7-przewodowy z ekranem w oplocie	1	
26A	• O-ring, -012, 0,375 x 0,500 x 0,063 cala, silikon przewodzący, 70 Duro	1	
26B	• ZACISK, kabel, 0,25 ID x 0,05 grubości, biały	1	
UWAGA: A. Dostępne opcjonalne 6-metrowe przedłużenie, patrz Opcje pistoletu natryskowego.			

Zestawy dysz stożkowych

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1604828 - ZESTAW, dysza stożkowa, Encore		-	
32	• ZESPÓŁ DEFLEKTORA, stożkowy, 26 mm	1	A
32A	• O-ring, 3,0 x 5,2 x 1,1 mm, Viton, 75 Duro	1	B
33	• dysza stożkowa	1	A
34	• UCHWYT, elektroda, M3, stożkowy, Encore	1	
1083206 - ZESPÓŁ DEFLEKTORA, stożkowy, 26 mm		-	
32	• ZESPÓŁ DEFLEKTORA, stożkowy, 26 mm	1	A
32A	• O-ring, 3,0 x 5,2 x 1,1 mm, Viton, 75 Duro	1	B
1083205 - ZESPÓŁ DEFLEKTORA, stożkowy, 19 mm		-	
32	• ZESPÓŁ DEFLEKTORA, stożkowy, 19 mm	1	A
32A	• O-ring, 3,0 x 5,2 x 1,1 mm, Viton, 75 Duro	1	B
UWAGA: A. Płaska dysza natryskowa 4 mm, dysza stożkowa i deflektory 19 mm/26 mm są dostarczane z pistoletem natryskowym. Patrz opcjonalne dysze znajdują się na następnych stronach. B. Ten o-ring jest elementem wszystkich deflektorów.			

Zestaw adaptera węża

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1106200 - ZESTAW, adapter węża, wąż, pistolet ręczny, Encore		-	
35	• ADAPTER, wąż, Encore	1	
35A	• O-ring, czarny, 0,563 x 0,688 x 0,063, 10415, Viton, 75 +5 Duro	2	

Rury

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
NS	900617	• RURKA, poliuretan, średnica zewnętrzna 4 mm, przezroczysta	AR	A
NS	900741	• TUBING, poliuretan, 6/4 mm, czarny	AR	A
NS	900620	• RURKA, poli, cięcie spiralne, średnica wewnętrzna 3/8 cala	AR	A
UWAGA: A. Zamawiać w odstępach co jedną stopę lub jeden metr. NS: Nie pokazano				

Różne

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
1	1081638	• NUTKA, dysza, pistolet ręczny	1	
2	1081658	• DYSZA, płaski strumień, 4 mm	1	A
6	1088502	• USZCZELKA, osłona multiplikatora, pistolet ręczny	1	
7	1106872	• BULKHEAD, multiplikator, pistolet, Encore LT/XT	1	
8	1087559	• Obudowa, obudowa, Encore	1	
9	1618782	• ZESTAW, obudowa wyświetlacza pistoletu	1	
10	1087760	• HOOK, pistolet ręczny	1	
11	1078075	• ŚRUBA z łbem walcowym, wpuszczana, M3 x 30, ocynk	1	
12	760580	• ŚRUBA, łeb Philips, M3 x 20, cynk	3	
15	1106871	• UCHWYT, podkładka, pistolet, Encore LT/XT	1	
16	983520	• Podkładka, blokada, wewnętrzna, M3, cynk	1	
17	982427	• ŚRUBA MASZYNOWA z łbem walcowym, wpuszczana, M3 x 6, ocynk	1	
18	1096695	• ELBOW, rura prochowa, pistolet ręczny	1	B
19	1081540	• TRIGGER, czyszczenie, ustawienie, broń ręczna	1	
22	1088601	• ŚRUBA, łeb płaski, wgłębienie, M5x 10, nylon	1	
24	1106870	• UCHWYT, pistolet, Encore LT/PE	1	
27	1087762	• Podstawa, uchwyt, pistolet	1	
28	1081617	• Zawór zwrotny, męski, M5 x 6 mm	1	
29	1081616	• Złącze, przegroda, kolanko, podwójne, 10-32 x 4 mm	1	
30	1081777	• Pierścień ustalający, zewnętrzny, 10 mm	1	

UWAGA: A. Płaska dysza rozpylająca 4 mm, dysza stożkowa i deflektory 19 mm/26 mm są dostarczane z pistoletem natryskowym. Patrz

opcjonalne dysze znajdują się na następnych stronach.

B. Dostępne również w wersji z materiału odpornego na zużycie. Patrz *Opcje pistoletów natryskowych*. NS: Nie pokazano

AR: Zgodnie z wymaganiami

Opcje pistoletu natryskowego

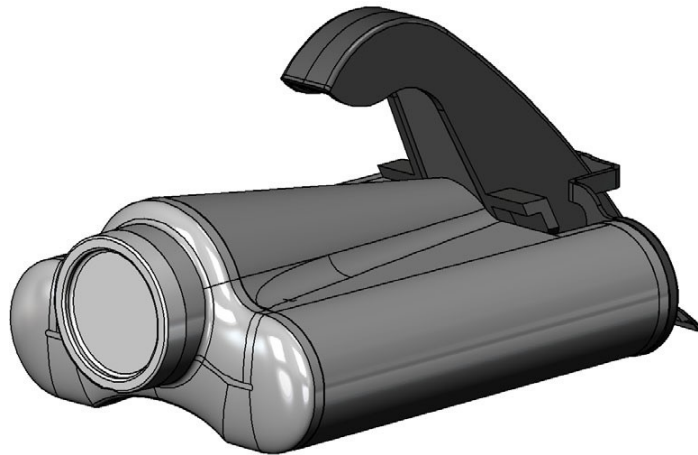
Odporny na zużycie zestaw rurki wylotowej proszku

Patrz rysunek 23.

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1096698	ZESTAW, rurka wylotowa proszku, Encore	-	
4	• TUBE, wylot proszku, Encore, odporny na zużycie	1	
4A	• O-ring, -111, 0,438 x 0,625 x 0,094 cala, silikon, 70 Duro	1	
5	• O-ring, 0,468 x 0,568 x 0,050 cala, silikon, 70 Duro	1	

nLighten™

nLighten to zestaw inspekcyjny LED, który pomaga malarzom proszkowym poprawić jakość poprzez skuteczne oświetlanie trudno widocznych obszarów powierzchni. Wszelkie niedoskonałości lub pominięte obszary są szybko identyfikowane i korygowane. Więcej informacji na stronie: nordsoncoating.com/nLighten.

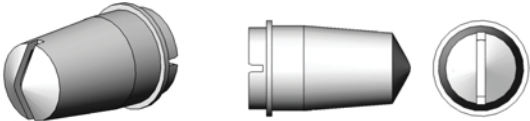
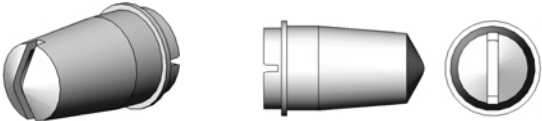
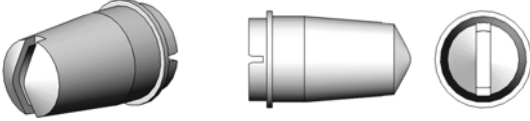


Rysunek 24 Zestaw kontrolny LED

Część	Opis	Ilość	Uwaga
1611977	ZESTAW, nLighten, LED, Encore	1	

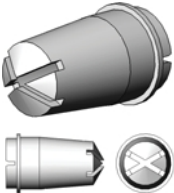
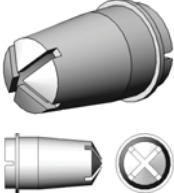
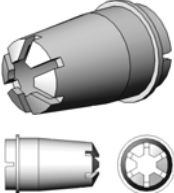
Płaskie dysze rozpylające

Płaska dysza rozpylająca 4 mm jest dostarczana wraz z pistoletem natryskowym. Wszystkie pozostałe dysze płaskie są opcjonalnie.

1081656 Płaski spray 2,5 mm 	1081657 3 mm Flat Spray 
1081658 4 mm Flat Spray 	1081659 6 mm Flat Spray 

Rysunek 25 Płaskie dysze rozpylające

Dysze poprzeczne

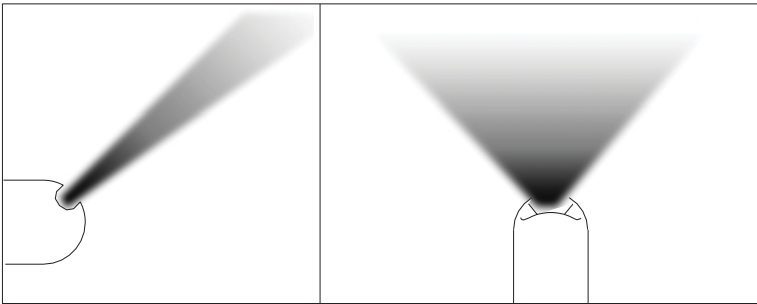
 1082184 Cięcie poprzeczne 60 stopni	 1082185 Cięcie poprzeczne 90 stopni	 1082186 Zamek 2,5 mm
---	---	--

Rysunek 26 Dysze poprzeczne

Dysza rozpylająca narożna 45 stopni

Patrz rysunek 27.

Wzór natrysku	Szeroki strumień prostopadły do osi pistoletu natryskowego
Typ gniazda	Kątowa, poprzeczna szczelina
Zastosowanie	Kołnierze i wgłębienia



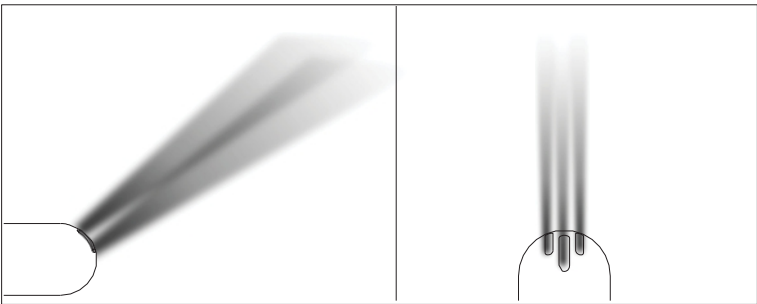
Rysunek 27 45-stopniowa narożna dysza rozpylająca

Część	Opis	Uwaga
1102872	Dysza, spray narożny, Encore	

5-stopniowa płaska dysza natryskowa In-Line

Patrz rysunek 28.

Wzór natrysku	Wąski wzór wentylatora w linii z osią pistoletu natryskowego
Typ gniazda	Trzy skośne szczeliny w linii z osią pistoletu natryskowego
Zastosowanie	Górna i dolna powłoka; zazwyczaj bez pozycjonowania części wchodzącej i wychodzącej



Rysunek 28 Płaska dysza rozpylająca 45 stopni

Część	Opis	Uwaga
1102871	Dysza, 45 stopni, płaski strumień, Encore	

Dysza stożkowa, deflektory i części zespołu elektrody

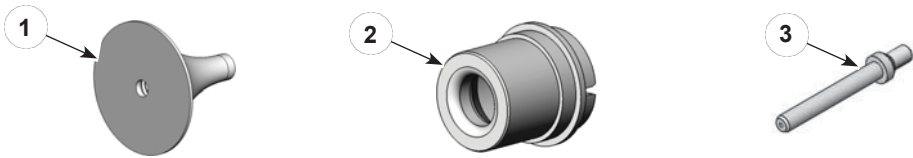
Patrz Rysunek 29 do Rysunek 31. Dysza stożkowa i deflektory muszą być używane ze stożkowym uchwytem elektrody. Jeden zestaw dyszy stożkowej (1604828) i jeden deflektor 19 mm (1083205) są dostarczane z pistoletem natryskowym. Wszystkie pozostałe części są opcjonalne i należy je zamawiać oddzielnie.

Dysza stożkowa i deflektory



Rysunek 29 Dysza stożkowa i deflektory

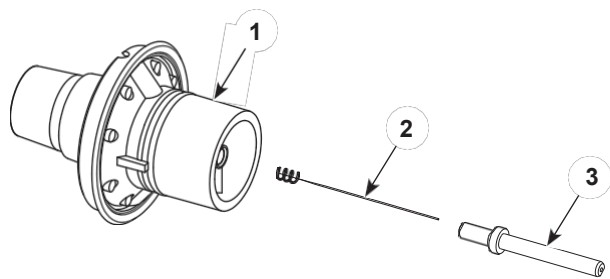
Zestaw dysz stożkowych



Rysunek 30 Zestaw dysz stożkowych

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
-	1604828	ZESTAW, dysza stożkowa, Encore	1	
1	1083206	• DEFLEKTOR, 26 mm	1	
2	1082060	• dysza stożkowa	1	
3	1605861	• UCHWYT ELEKTROD, stożkowy	1	

Zespół elektrody stożkowej

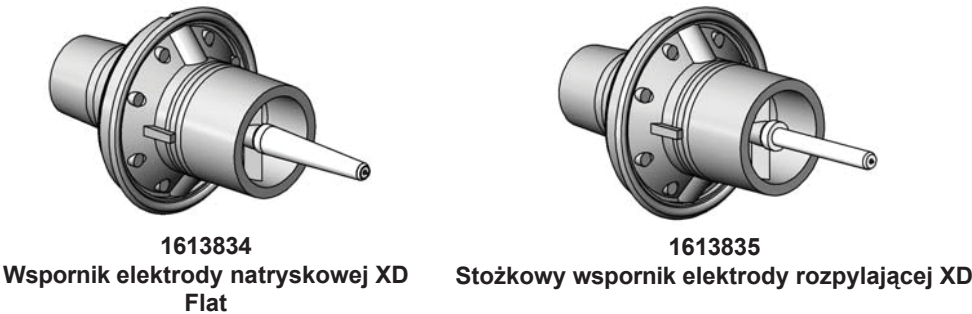


Rysunek 31 Montaż elektrody stożkowej

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
-	1106076	ZESPÓŁ ELEKTRODY, stożkowy, Encore	1	
1	-----	• WSPORNIK ELEKTRODY	1	
2	1106078	• ELEKTRODA	1	
3	1605861	• UCHWYT ELEKTROD, stożkowy	1	

Wspornik elektrody XD

Wspornik elektrody XD (o zwiększonej wytrzymałości) zapewnia 2 do 3 razy dłuższą żywotność niż w przypadku standardowego wspornika elektrody roboczej.

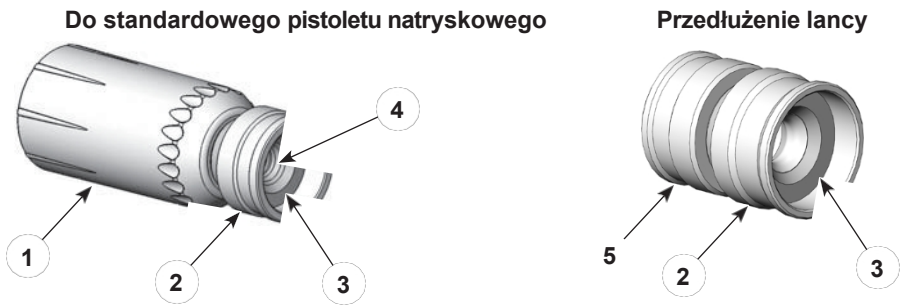


Rysunek 32 Stożkowe i płaskie wsporniki elektrod rozpylających

Zestawy regulatorów wzoru

Zestaw do regulacji wzoru dla standardowych pistoletów natryskowych i przedłużeń lanc. Zestaw może być używany z deflektorami 16, 19 i 26 mm. Patrz instrukcja dołączona do zestawu.

UWAGA: Deflektory nie są dołączone do zestawu i należy je zamówić osobno.



Rysunek 33 Zestaw regulatora wzoru

Pozycja	Opis	Ilość	Uwaga
1626501 - ZESTAW, regulator wzoru, pistolet ręczny, Encore		-	
1	• NAKRĘTKA, dysza, Encore	1	
2	• RĘKAW, zewnętrzny, regulator wzoru, Encore	1	
4	• NOZZLE, stożkowy, pistolet ręczny, Encore	1	
3	• RĘKAW, stały, regulacja wzoru, Encore	1	
5	• WYLOT, stożkowy, przedłużenie lancy Encore	1	
NS	• O-RING, -023, 1.062 x 1.188 x 0.062, silikon, 70 Duro	2	

Przedłużenie lancy

Dysze wymienione na poprzednich stronach są montowane bezpośrednio na przedłużeniach lancy. Instrukcje montażu i części zamienne można znaleźć w instrukcji dołączonej do przedłużenia lancy.

Część	Opis	Uwaga
1609888	Przedłużka, lanca, 150 mm, Encore	
1609889	Przedłużka, lanca, 300 mm, Encore	
1609896	Przedłużenie, lanca, 450 mm, Encore	
1609897	Przedłużenie, lanca, 600 mm, Encore	

UWAGA: Wspornik/uchwyt elektrody do użytku z dyszami stożkowymi i deflektorami musi być używany z przedłużeniem lancy.

Zestaw kolektora jonów

Ten zestaw można zamontować na pistolecie o standardowej długości, przedłużeniach lancy i zestawach nLighten. Instrukcje montażu i części zamienne znajdują się w instrukcji dołączonej do zestawu.

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
-	1626508	ZESTAW, uniwersalny, kolektor jonów	1	

Różne opcje pistoletów natryskowych

Patrz rysunek 23.

Pozycja	Część	Opis	Ilość	Uwaga
18	1096696	ELBOW, rura proszkowa, Encore, odporna na uderzenia	1	
NS	1085168	KABEL, 6-metrowy przedłużacz, ekranowany, instrukcja Encore	1	
NS	1100777	ZESTAW, pistolet na kubki, Encore	1	A
UWAGA: A. Instrukcje znajdują się w arkuszu instrukcji 1102764 dostarczonym z zestawem.				
NS: Nie pokazano				

Różne części systemu

Część	Opis	Ilość	Uwaga
1604487	ZAWÓR, kontrola przepływu, rurka 4 mm x rurka 4 mm	1	A
UWAGA: A. Podłącz do złącza płukania powietrzem na tylnym panelu kontrolera, aby kontrolować przepływ powietrza.			

Przesączenie 4

Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Produkt: Automatyczne i ręczne systemy natrysku proszkowego Encore LT

Modele: Encore Automatic Applicator i Encore LT Automatic Controllers.
Ręczny aplikator Encore LT z ręcznym sterownikiem Encore LT.

Opis: Automatyczny elektrostatyczny system natrysku proszkowego obejmuje aplikator, kabel sterujący i powiązane sterowniki. Sterowniki te są dostępne w wersji z jednym aplikatorem, dwoma aplikatorami lub systemem 4-8 aplikatorów. Ręczny system elektrostatycznego rozpylania proszku obejmuje aplikator, kabel sterujący i powiązane elementy sterujące. Jest on dostępny w wersji stacjonarnej lub mobilnej.

Obowiązujące dyrektywy:

2006/42/WE - Dyrektywa maszynowa
2014/30/UE - Dyrektywa EMC 2014/34/UE
- Dyrektywa ATEX

Normy stosowane w celu zapewnienia zgodności:

EN/ISO12100 (2010)	EN60204-1 (2018)	EN61000-6-3 (2007)
IEC 60079-0 (2018)	EN50050-2 (2013)	EN61000-6-2 (2005)
EN60079-31 (2014)	EN50177 (2009 +A1:2012)	EN55011 (2009)

Zasady:

Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z dyrektywami i standardami / normami opisanymi powyżej.

Rodzaj ochrony:

- Temperatura otoczenia: +15°C do +40°C
- Ex II 2 D / 2mJ= (Aplikatory ręczne i automatyczne)/ Aplikatory automatyczne są typu: A-P wg EN50177
- EX II (2) 3 D= (kontrolery ręczne i automatyczne)

Certyfikaty:

- FM11ATEX0056X= (Aplikatory) (Dublin, Irlandia)
- FM11ATEX0057X= (kontroler) (Dublin, Irlandia)

Nadzór ATEX

- 0598 SGS Fimko Oy (Helsinki, Finlandia)



Data: 10 października 2024 r.

Jeremy Krone
Supervisor Inżynieria Rozwoju Produktu
Przemysłowe Systemy Powłokowe
Amherst, Ohio, USA

Autoryzowany przedstawiciel Nordson w UE

Kontakt: Kierownik operacyjny
Przemysłowe systemy
powłokowe Nordson
Deutschland GmbH Heinrich-
Hertz-Straße 42-44 D-40699
Erkrath



Deklaracja zgodności UK

Niniejsza deklaracja jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Produkt: Automatyczne i ręczne systemy natrysku proszkowego Encore LT

Modele: Encore Automatic Applicator i Encore LT Automatic Controllers.
Ręczny aplikator Encore LT z ręcznym sterownikiem Encore LT.

Opis: Automatyczny elektrostatyczny system natrysku proszkowego obejmuje aplikator, kabel sterujący i powiązane sterowniki. Sterowniki te są dostępne w wersji z jednym aplikatorem, dwoma aplikatorami lub systemem 4-8 aplikatorów. Ręczny system elektrostatycznego rozpylania proszku obejmuje aplikator, kabel sterujący i powiązane elementy sterujące. Jest on dostępny w wersji stacjonarnej lub mobilnej.

Obowiązujące przepisy brytyjskie:

Bezpieczeństwo maszyn dostawczych 2008

Rozporządzenie w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2016

Sprzęt i systemy ochronne przeznaczone do użytku w atmosferze potencjalnie wybuchowej Reg 2016

Normy stosowane w celu zapewnienia

zgodności:

EN/ISO12100 (2010)	EN IEC 60079-0 (2018)	EN61000-6-3 (2007)	EN55011 (2009)	EN60204-1 (2018)
EN50177 (2009)	EN60079-31 (2014)	EN61000-6-2 (2005)	EN50050-2 (2013)	

Zasady:

Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z dyrektywami i standardami / normami opisanymi powyżej.

Rodzaj ochrony:

- Temperatura otoczenia: +15°C do +40°C
- Ex II 2 D / 2mJ= (Aplikatory ręczne i automatyczne)/ Aplikatory automatyczne są typu: A-P wg EN50177
- EX II (2) 3 D= (kontrolery ręczne i automatyczne)

Certyfikaty:

- FM22UKEX0006X= (Applicators) (Maidenhead, Berkshire, UK)
- FM22UKEX0007X= (Kontrolery) (Maidenhead, Berkshire, UK)

Certyfikat systemu jakości EX

- SGS Baseefa NB 1180 (Buxton, Derbyshire, Wielka Brytania)



Data: 10 października 2024 r.

Jeremy Krone,
kierownik ds. inżynierii
Industrial Coating Systems Amherst,
Ohio, USA

Autoryzowany przedstawiciel Nordson w Wielkiej Brytanii

Kontakt: Inżynier wsparcia technicznego
Nordson UK Ltd; Unit 10 Longstone Road
Heald Green; Manchester, M22 5LB Anglia

